

الحقوق التعليمية للأطفال ذوي  
الاحتياجات الخاصة بولاية لويزيانا

عمليات تعليمية  
خاصة + إجراءات  
وقائية



لمزيد من المعلومات، تواصل مع: مهمة إدارة لوزيرنا التعليمية (LDOE) هي ضمان إمكانية وصول متساوية إلى التعليم وتعزيز التميز بالتساوي في جميع أرجاء الولاية. كما تلتزم LDOE بتوفير فرص عمل متساوية كما تلتزم بضمان تسهيل الوصول إلى جميع برامجها ومرافقها لجميع أفراد الجمهور. ولا يوجد لدى LDMOE أي شكل من أشكال التمييز على أساس السن أو اللون أو الإعاقة، أو الأصل القومي أو العرق أو الدين أو الجنس، أو المعلومات الجينية. الاستفسارات المتعلقة بامتثال LDOE بالفصل العاشر وقوانين الحقوق المدنية الأخرى يمكن توجيهها إلى المحامي العام 94064، باتون روج، 877.453.2721; 70804-9064 LA أو [customerservice@la.gov](mailto:customerservice@la.gov). يمكنك الحصول على المعلومات الخاصة بقوانين الحقوق المدنية التي تنطبق على LDOE والمؤسسات التعليمية الأخرى عبر الموقع الإلكتروني لمكتب الحقوق المدنية USDOE عبر الرابط <http://www.ed.gov/about/offices/list/ocr>.

1	المقدمة والغرض
1	التعليم الخاص والخدمات ذات الصلة
2	الإحالة للتقييم
2	التقييم
2	الأهلية
2	وضع برنامج تعليم فردي (IEP)
4	مراجعة IEP
4	عمليات إعادة التقييم
4	التعريفات والاختصارات
6	معلومات أخرى
8	القوانين والنشرات التنظيمية
8	الإخطار الكتابي المسبق
9	الموافقة الأبوية
11	التقييم التعليمي المستقل (IEE)
12	سرية المعلومات
15	الشكوى وتسوية النزاع
20	الإجراءات المتبعة عند معاقبة الأطفال ذوي الإعاقات
24	شروط الوضع أحادي الجانب بواسطة آباء الأطفال في المدارس الخاصة على نفقة الدولة
25	الرسم البياني لمقارنة تسوية النزاع بوزارة التعليم بولاية لويزيانا

## المقدمة والغرض

تم وضع هذا الدليل بواسطة وزارة التعليم بولاية لويزيانا لمساعدة الآباء على تصفح النظام المعقد الذي يشرف على التعليم الخاص بمدارس لويزيانا العامة.

في كل عام دراسي يتعين على وكالات التعليم المحلي (LEAs) تزويد أولياء الأمور بنسخة من الإجراءات الوقائية. **وهذا الدليل هو إخطار لك بالإجراءات الوقائية.** تستخدم هذه الإجراءات الوقائية لإخطار الآباء بأنواع الدعم والخدمات وطرق الحماية التي تقدمها المدرسة العامة المحلية بالحي. يتعين أن يتم تسليمك نسخة من الإجراءات الوقائية مرة كل عام، و:

- عند الإحالة المبدئية أو عند طلبك لتقييم
- عند التوصل إلى قرار بشأن اتخاذ إجراء يتسبب في تغيير الوضع
- المرة الأولى التي تتقدم فيها بشكوى حالة في سنة دراسية
- المرة الأولى التي تتقدم فيها بطلب لعقد جلسة استماع حسب الأول القانونية في سنة دراسية
- عندما تطلب نسخة

## التعليم الخاص والخدمات ذات الصلة

ما هو التعليم الخاص وما هي الخدمات ذات الصلة؟

وفقاً لقانون تعليم الأفراد ذوي الإعاقة (IDEA)، يشير مصطلح "التعليم الخاص" إلى الإرشادات المصممة خصيصاً، دون أي تكاليف على الوالدين، لتلبية الاحتياجات الفريدة لكل طفل من الأطفال ذوي الإعاقة.

تعرف IDEA الخدمات ذات الصلة على أنها تشير إلى النقل والخدمات التنموية والتصحيحية والخدمات الأخرى الداعمة التي يمكن أن تكون مطلوبة لمساعدة الأطفال ذوي الإعاقة على الاستفادة من التعليم الخاص. بعض الأمثلة الأخرى على الخدمات ذات الصلة تشمل الخدمات الاستشارية، وخدمات الترجمة، والعلاج الطبيعي والوظيفي، وخدمات الصحة المدرسية.

لكي تكون مؤهلاً للحصول على التعليم الخاص والخدمات ذات الصلة، لا بد أن يخضع الطلاب للتقييم وأن يثبت أهليتهم نظراً لوجود واحدة أو أكثر من الإعاقات التالية المدرجة في IDEA:

- التوحد
- الصمم-العمى
- تأخر نمائي
- اضطراب عاطفي
- ضعف السمع
- إعاقات ذهنية
- إعاقات متعددة
- ضعف العظام
- أوجه ضعف الصحة الأخرى
- إعاقة محددة في التعلم
- اعتلال في التحدث أو اللغة
- جروح الدماغ الرضية
- إعاقة بصرية

كيف تبدو عملية التعليم الخاصة؟

عملية التعليم الخاصة تحدد ما إذا كان طفلك مؤهلاً للحصول على التعليم الخاص والخدمات ذات الصلة، وإذا كان مؤهلاً يتم تحديد ما يتناسب منها مع حالة طفلك.

في لويزيانا، تتكون عملية التعليم الخاص من:

- إحالة
- التقييم
- الأهلية
- وضع برنامج تعليم فردي (IEP)
- مراجعة IEP
- إعادة التقييم

## الإحالة للتقييم

طبقاً لقانون تعليم الأشخاص ذوي الإعاقة (IDEA)، يقع على عاتق وكالة التعليم المحلية الخاصة بطفلك (LEA) غلتزاماً يسمى "إيجاد الطفل" يلزم "إيجاد الطفل" وكالات التعليم المحلية LEA بالتأكد من تحديد جميع الطلاب من ذوي الإعاقة الذين يمكن أن يكونوا بحاجة إلى التعليم الخاص والخدمات ذات الصلة وتعيين مواقعهم وتقييمهم. كما يحق للوالدين والأوصياء طلب إجراء تقييم لتحديد ما إذا كان طفلك من ذوي الإعاقة أم لا. ويمكن أن ترفض وكالة التعليم المحلية LEA هذا الطلب ولكن يتعين عليها أن تقد لك توضيحاً كتابياً لأسباب رفض الطلب.

يسمى التقييم الأول تقييماً أولياً ويجب أن توافق على التقييم، بصفتك الوالد، حتى يتسنى لطفلك المشاركة. في حال موافقتك، يتعين أن يتم إجراء التقييم في غضون 60 يوم عمل. يحدد هذا التقييم الأولي ما إذا كان لدى طفلك إعاقة أم لا وبالتالي حاجته إلى التعليم الخاص والخدمات ذات الصلة. كما يحدد أيضاً الاحتياجات التعليمية لطفلك. ويحق لك أن ترفض التقييم الأولي، ولكن يجب أن تكون على دراية بأن وكالة التعليم المحلية LEA يمكنها العمل على إجراء التقييم باتباع الإجراءات القانونية المبينة في هذا الدليل.

## التقييم

هناك إجراءات محددة يتم اتباعها في جميع عمليات التقييم. سوف تزودك LEA بإخطار يشرح إجراءات LEA فيما يتعلق بعملية التقييم. وعلى الرغم من أن إجراءات التقييم قد تختلف من وكالة تعليم محلية إلى أخرى، إلا إنه يتعين على كل وكالة أن تستخدم مجموعة متنوعة من أدوات واستراتيجيات التقييم لجمع المعلومات المتعلقة باحتياجات الطفل، بما في ذلك المعلومات التي يتم الحصول عليها منك والتي ترى أنه من المهم مشاركتها.

بالإضافة إلى ذلك، يجب ألا تكون التقديرات المستخدمة لإجراء عملية التقييم تمييزية كما يجب أن تتم باللغة الأم التي يتحدث بها طفلك، إذا كان ممكناً. كما يجب أن يتم التقييم بواسطة أخصائي مدرب على دراية. كما يجب أن يقوم التقييم بمطابقة الاحتياجات التعليمية الخاصة لطفلك، كما يجب أن تتوفر كافة الاحتياجات اللازمة لتحديد جميع الاحتياجات الخاصة لطفلك. كما يحق لك الحصول على تقييم تعليمي مستقل (IEE) لطفلك في حال رفضك للتقييم الذي حصل عليه طفلك من قبل وكالة التعليم المحلية LEA.

## الأهلية

بعد إكمال تقييم طفلك، سيتم عقد اجتماع معك لمناقشة النتائج. في هذا الاجتماع ستستلم نسخة من نتائج التقييم. بالإضافة إلى ذلك، ستناقش مع فريق التقييم نتائج التقييم والمعلومات الأخرى حول طفلك إلى جانب تحديد ما إذا كان طفلك من ذوي الإعاقة أم لا. في هذا الوقت، ستشارك في تحديد الاحتياجات التعليمية لطفلك. ويجب أن تحصل وكالة التعليم المحلية لطفلك على موافقة خطية منك قبل تقديمها للتعليم الخاص والخدمات ذات الصلة إلى طفلك.

## وضع برنامج تعليم فردي (IEP)

بعد تقييم طفلك والتوصل إلى أنه مؤهل، سيتم عقد اجتماع لوضع خطة تعليم فردي (IEP) لطفلك لتقديم التعليم الخاص والخدمات ذات الصلة في المدرسة العامة. برنامج التعليم الفردي هو مستند يتم إعداده للوفاء بالاحتياجات المحددة والخاصة بطفلك.

حيث ستتعاون في اجتماع برنامج التعليم الفردي مع ممثلي المدرسة للوقوف على الوسائل الداعمة للتعليم الخاص والخدمات التي ستفي باحتياجات طفلك.

يضم فريق IEP الأشخاص التاليين:

- أنت، بصفتك والد الطفل أو الوصي عليه
- طفلك (عند الضرورة)
- أحد معلمي التعليم الخاص أو غيره من مقدمي خدمة التعليم الخاص
- أحد معلمي التعليم العام (عند الضرورة)
- أحد ممثلي LEA على أن يكون ملماً بالتعليمات والمناهج ومصادر LEA المعدة بشكل خاص
- أشخاص آخرين تود دعوتهم أو تود LEA دعوتهم

أنت تشكل جانباً بالغ الأهمية في فريق IEP. ستخذ مدرسة طفلك الخطوات اللازمة للتأكد من حصولك على فرصة المشاركة في وضع IEP الخاصة بطفلك. لك الحق في أن يتم إخطارك بالاجتماع مسبقاً وأن يتم عقد الاجتماع في المكان والزمان المناسبين لك.

قد تبدو اجتماعات IEP مربكة. عادة يكون هناك أشخاص كثيرون من مدرسة طفلك، ويمر الوقت سريعاً، وقد تشعر بالعجلة. فيما يلي بعض الأفكار التي يمكن أن تساعدك في زيادة مشاركتك وتحسين عملية IEP.

- تواصل بانتظام مع العاملين بالمدرسة.
- رتب أفكارك قبل الاجتماع بتدوين النقاط المهمة التي تود طرحها حول طفلك.
- اصطحب أحدهم معك ليكون نظام داعم لك.
- اطرح الاستفسارات إذا تعذر عليك فهم شيء ما أو إذا كنت بحاجة إلى مزيد من المعلومات.
- شارك في عملية تحديد الهدف الأكاديمي واطلب تحديتات منتظمة حول التقدم الذي أحرزه طفلك باتجاه هذه الأهداف.
- IEP الخاصة بطفلك مصممة لدعمه ويجب أن تشمل:
  - الأداء الوظيفي والمستوى الأكاديمي الحالي لطفلك
  - « في هذا القسم من IEP، ستجد معلومات حول نقاط القوة لدى طفلك واحتياجاته، وتعليقات حول أداء طفلك في الفصل، ونتائج أي اختبارات قياسية، وأي من مجالات الاهتمام الأخرى التي تم تحديدها.
- أهداف IEP
  - « الأهداف هي المهارات المحددة التي تريد أنت وباقي فريق IEP أن ترى طفلك يحققها. يتم وضع الأهداف على أساس مستويات الأداء الحالية لطفلك ويجب أن تكون قابلة للقياس. ويجب أن تساعد الأهداف طفلك في تحقيق التقدم في مناهج التعليم العامة وتكون قابلة - بشكل معقول - للتحقيق خلال عام واحد. يمكن أن تكون الأهداف أكاديمية وسلوكية واجتماعية ويمكن أن تعالج مساعدة الذات والاحتياجات التعليمية الأخرى.
  - « إذا كان طفلك يشارك في تقييم بديل، سيكون هناك أهدافاً وأغراضاً تدعم ذلك التقييم.
- وصف لطرق قياس الأهداف وكيف سيتابع فريق عمل المدرسة تقدم طفلك
  - « يجب أن تبين IEP الأدوات التي ستستخدمها أنت وفريق IEP الخاص بطفلك لتحديد ما إذا كان طفلك يحقق أهدافه أو أهدافها أم لا.
- التعليم الخاص والخدمات ذات الصلة وعمليات التوفيق والتعديلات التي سيحصل عليها طفلك
  - « في هذا الجزء من عملية IEP، سيحدد الفريق كيفية وضع IEP الخاصة بطفلك محل التنفيذ. يجب أن تقدم LEA تعليم عام ملائم مجاناً (FAPE) لطفلك في بيئة أقل قيوداً قدر الإمكان (LRE). فهذا يعني أنه يجب على الفريق، إلى أقصى حد ممكن، استكشاف سبل لإتاحة الفرصة لطفلك للمشاركة مع الأطفال الذين لا يعانون من أي إعاقات في بيئة التعليم العام.
  - « يتضمن هذا الجزء من IEP كذلك توضيحاً للمدى، إن وجد، الذي لن يشارك فيه طفلك في صف التعليم العام.
  - « كما ستضمن IEP تاريخ بدء التعليم الخاص والخدمات ذات الصلة لطفلك، والمكان الذي سيتم فيه ذلك وعدد المرات وإلى متى يستمر ذلك.
- عوامل خاصة أخرى يجب وضعها في الاعتبار:
  - « وسائل الدعم والاستراتيجيات المستخدمة لإدارة السلوك
  - « متطلبات اللغة إذا كان طفلك يجيد اللغة الإنجليزية بشكل محدود
  - « متطلبات برايل إذا كان طفلك كفيفاً أو معاق بصرياً
  - « متطلبات التواصل
  - « المتطلبات الصحية خلال اليوم الدراسي
  - « الأجهزة أو الخدمات التكنولوجية المساعدة
  - « خدمات المرحلة الانتقالية لطفلك قبل أن يبلغ سن السادسة عشر عاماً
  - « خدمات تمديد العام الدراسي (ESYS)

طبقاً لقانون تعليم الأشخاص ذوي الإعاقة (IDEA)، يجب عقد اجتماع IEP كل سنة. في اجتماع IEP هذا، سيبحث الفريق أهداف طفلك وسوف يحدد ما إذا كان يتم تحقيقها أم لا. وسوف يتم تعديل أو تحديث IEP لتضم أهدافاً جديدة، ومعلومات تقييم جديدة، وأي معلومات أخرى ذات صلة حول طفلك. يحق لك طلب عقد اجتماع مراجعة IEP في أي وقت لمراجعة IEP الخاصة بطفلك. ويمكن أن ترفض وكالة التعليم المحلية LEA هذا الطلب ولكن يتعين عليها أن تقد لك توضيحاً كتابياً لأسباب رفض الطلب.

## عمليات إعادة التقييم

تستطيع أنت أو أي عضو آخر من أعضاء LEA طلب إجراء إعادة تقييم لمراجعة الاحتياجات التعليمية و/أو الخدمات ذات الصلة الخاصة بطفلك. لا تتم عادة عملية إعادة التقييم أكثر من مرة واحدة في السنة ويجب أن تتم مرة كل ثلاث سنوات على الأقل ما لم تتفق أنت و LEA على أن عدم ضرورتها.

## التعريفات والاختصارات

إذا رأيت أو سمعت - في أي وقت - كلمات أو اختصارات لا تفهمها، اطلب من فريق عمل المدرسة شرحها على الفور. بصفتك شريك على قدم وساق في عملية التخطيط، يحق لك فهم كافة المعلومات التي تقرأها أو تسمعها بما يمكنك من المساعدة تقرير أفضل ما في صالح طفلك. سيتضمن هذا الدليل بعض المصطلحات والاختصارات التي يمكن أن تسمعها خلال عملية التعليم الخاص.

**المرافق:** التغييرات التي يتم إجرائها على طريقة تعليم طفلك أو طريقة اختباره على أساس متطلبات الإعاقة لديه. عمليات التوفيق لا تقود إلى تغيير ما يتعلمه طفلك أو ما يتوقع أن يعرفه طفلك. كتب مدرسية أكثر وضوحاً، المزيد من الوقت لإكمال العمل عندما يقرأ طفلك أو يكتب ببطء، والجلوس قريباً من المدرس، كلها عمليات توفيق معروفة. يمكن أن تشمل هذه المرافق مواد تعليمية تستخدم لمساعدة طفلك في الوصول إلى الكتب المدرسية أو المناهج الأخرى.

**التربية البدنية المعدلة (APE):** التربية البدنية التي تم تعديلها أو تغييرها بما يتناسب تماماً مع الطفل ذي الإعاقة كما تتناسب مع الطفل الذي لا يعاني من أي إعاقة.

**الأفوكاتو:** محام أو غير محام لديه معرفة متخصصة أو مهارات في مساعدة الآباء والطلاب على تسوية المشكلات مع المدرسة. الآباء هم عادة المؤيد الأول وغالباً الأكثر فعالية.

**الوضع التعليمي البديل (AEPs):** البرامج التأديبية التي تديرها المناطق التعليمية للطلاب الذين ارتكبوا مجموعة من الجرائم المنصوص عليها في قانون الولاية و/أو مدونة LEA لسلوك الطلاب.

**التقييم:** عمليات التقييم هي عبارة عن اختبارات تقدم لجميع الطلاب. ربما يحتاج الطلاب ذوي الإعاقة إلى عمليات توفيق سيتم ذكرها كتابياً في IEP. قد يحتاج بعض الطلاب إلى طرق تقييم بديلة عندما يتعذر عليهم المشاركة في التقييمات المعتادة، حتى مع المرافق.

**التكنولوجيا المساعدة (AT):** أية عناصر أو معدات أو منتجات تستخدم لزيادة أو الحفاظ على أو تحسين طريقة أداء طفلك. الأجهزة التقنية المساعدة للطلاب ذوي الإعاقة يمكن استخدامها للمساعدة في الجلوس وتحديد الموقع والحركة والتواصل والوصول إلى الكمبيوتر والتعليمات والعناية بالذات.

**خطة التدخل السلوكي (BIP) أو خطة الدعم السلوكي (BSP):** تدرج وسائل الدعم والخدمات التي ستمنحها LEA لطفلك لزيادة السلوك الإيجابي والحد من تأثير السلوك السلبي على التعلم.

**استكشاف الطفل:** عملية دائمة لأنشطة الوعي العام، والبحث والتقييم المصممة لتعيين وتحديد والإحالة المبكرة بقدر الإمكان للأطفال ذوي الإعاقة وأسرههم

**حل النزاع:** يعمل الآباء مع LEA معاً لحل أي خلافات متعلقة بالتعليم الخاص للحفاظ على العلاقات اللازمة لنجاح الطالب. تتضمن خيارات حل النزاع: تسهيلات IEP والوساطة والشكاوى الرسمية وغير الرسمية وجلسات الاستماع حسب الأصول المعمول بها.

**التعليم الخاص لمرحلة الطفولة المبكرة (ECSE):** يمكن للأطفال ذوي الإعاقة من سن الميلاد حتى عمر 5 سنوات، أن يكونوا مؤهلين للحصول على خدمات التعليم الخاص. يحصل الطلاب في سن 0 - 2 على خدمات تدخل مبكر عبر إدارة الصحة والمستشفيات. الأطفال في سن 3-5 يحصلون على خدمات IEP عبر LEA.

**قانون نجاح كل طفل (ESSA):** تعيد التشريعات الاتحادية تخصيص قانون التعليم الثانوي والابتدائي الذي تم سنّه قبل 50 سنة كما تقوم بمراجعة العديد من الأحكام التي كانت تعرف سابقاً بقانون "عدم إهمال أي طفل (NCLB)". قانون التعليم الابتدائي والثانوي هو قانون التعليم الوطني بالولايات المتحدة الأمريكية كما يمثل الالتزام طويل المدى بتوفير الفرص المتكافئة لجميع الطلاب.

**عملية حل النزاع في وقت مبكر (ERP):** هي فرصة للأسر وفريق عمل LEA لمحاولة تسوية النزاعات قبل ممارسة الاختصاص القضائي لـ LDOE في معالجة إدعاءات انتهاك LEA لمتطلبات IDEA.

**الخدمات المنصفة:** توفير خدمات التعليم الخاص للأطفال ذوي الإعاقة الموضوعين في مدارس خاصة من قبل الوالدين.

**خدمات تمديد السنة الدراسية (ESYS):** الخدمات التي يتم تقديمها خلال الصيف لبعض الطلاب من ذوي الإعاقة الذين يحتاجون لتلقي الخدمات كجزء من التعليم العام الملثم المجاني. يجب تقديم خدمات ESYS طبقاً لـ IEP وبدون تكلفة عليك.

**التعليم العام المناسب المجاني (FAPE):** تم تصميم التعليم الخاص و/أو الخدمات ذات الصلة لتلبية الاحتياجات الفردية لكل طالب دون أي تكلفة عليك، ويتم توفيره لجميع الطلاب المؤهلين من ذوي الإعاقة بموجب قانون تعليم الأشخاص ذوي الإعاقة (IDEA).

**تقييم السلوك الوظيفي (FBA):** مجموعة من الأنشطة المستخدمة لاكتشاف أسباب سلوك الطفل قبل اتخاذ القرار بشأن ما يجب القيام به لتغيير السلوك (التدخل).

**برنامج التعليم الفردي (IEP):** خطة فردية يضعها الآباء وفريق عمل المدرسة تحدد التعليم والخدمات ذات الصلة التي يجب إعطاؤها للطلاب الذي يتلقى تعليماً خاصاً. يجب استعراضها، إذا لزم الأمر، ومراجعتها مرة على الأقل في السنة.

**قانون تعليم الأفراد ذوي الإعاقات (IDEA):** تم وضع التشريع الفيدرالي للتأكد من أن مدارس المقاطعات تقدم التعليم العام الملثم المجاني للطلاب ذوي الإعاقة لإعدادهم للحصول على المزيد من التعليم والتوظيف فضلاً عن العيش المستقل.

**البيئة الأقل تقييداً (LRE):** إلى الحد الأقصى الملثم، يتم تعليم الأطفال من ذوي الإعاقة مع الأطفال غير المعاقين، ولا يتم وضعهم في الفصول الخاصة أو المدارس المنفصلة أو أي شكل آخر من أشكال نقل الطلاب ذوي الإعاقة من البيئة التعليمية العامة إلا عندما يتعذر تحقيق التعليم بشكل مرضي في الفصول الإعتيادية مع الخدمات والوسائل التكميلية نتيجة لشدة درجة الإعاقة لدى الطفل.

**وكالة التعليم المحلي (LEA):** وكالة عامة تشرف على تقديم التعليمات أو الخدمات التعليمية للمجتمع. وعادة يستخدم الناس مصطلح "مدرسة المقاطعة" للإشارة إلى LEA. يمكن أن تشرف وكالات التعليم المحلية LEAs على عدة مدارس أو ، في حالة المدارس المستقلة، يمكن أن تكون مدرسة واحدة فقط.

**إدارة لويزيانا التعليمية (LDOE):** وكالة الولاية مسؤولة عن الإشراف على LEAs للتأكد من تسجيل الطلاب ذوي الإعاقة في المدارس العامة وحصولهم على التعليم العام الملثم المجاني (FAPE).

**معايير طالب لويزيانا:** معايير أكاديمية جديدة قائمة على البحث وقد تم تطويرها بواسطة مجموعة من المعلمين ورواد المدارس وخبراء التعليم. تحدد معايير الطلاب ما يحتاج الطلاب إلى تعلمه في كل صف للبقاء على المسار الصحيح حتى الحصول على الدرجة الجامعية أو الوظيفة المهنية.

**مراجعة تحديد المظاهر (MDR):** اجتماع يتم عقده لمراجعة العلاقة بين إعاقة الطفل وسلوكه الذي يستوجب إجراءً تأديبياً.

**التعديلات:** التعديلات، لا تشبه المرافق، حيث تؤدي إلى تغيير مستوى التعليمات المقدمة أو التي يتم اختبارها. التعديلات تؤدي إلى معايير مختلفة للأطفال الذين يتلقونها. التعديلات الأكثر شيوعاً هي تلك التي يتم إجرائها على المناهج التعليمية العامة للطفل من ذوي الإعاقة المعرفية الكبيرة.

**عدم إهمال أي طفل (NCLB):** هو تشريع فيدرالي يهدف إلى التأكد من حصول كل طفل على فرص معتبرة وعادلة ومنكافئة في الحصول على تعليم عال الجودة وعلى الأقل، الوصول إلى الإجابة في تحقيق معايير الإنجاز الأكاديمي للولاية وكذلك التقييم الأكاديمي للولاية.

**الوالد:** الوالد الطبيعي أو الوالد بالتبني للطفل؛ أو والد بالحصانة؛ أو وصي مخول له بشكل عام التصرف كوالد الطفل أو المخول له باتخاذ القرارات التعليمية الخاصة بالطلاب ولكن ليس في الحالات التي يكون فيها الطالب تحت وصاية الدولة؛ هو الشخص الذي يتصرف نيابة عن الوالد الطبيعي أو الوالد بالتبني الذي يعيش معه الطالب، أو هو الشخص المسؤول قانوناً عن رعاية الطالب؛ أو والد بديل تم تعيينه بموجب القانون.



**الشراكة لتقييم الاستعداد للكلية والوظائف (PARCC):** سلسلة من التقييمات لآداب اللغة الإنجليزية والرياضيات تم وضعها لتوفير مقياس صالح لإنجاز الطلاب في المناهج الدراسية الأساسية العامة.

**الإجراءات الوقائية:** الإجراءات الوقائية المصممة لحماية حقوق الأطفال ذوي الإعاقة وأبائهم. تتضمن الإجراءات الوقائية حق المشاركة في اجتماعات IEP، ومراجعة السجلات التعليمية، والمشاركة في الشكاوى وإجراءات العملية الواجبة، والعديد من صور الحماية الأخرى بموجب IDEA. إجراءات الوقائية مدرجة في هذا الدليل.

**الاستجابة للتدخل (RTI):** هي عملية تقدم تعليمات مكثفة عالية الجودة وتدخلات تهدف إلى دعم الاحتياجات التعليمية أو السلوكية للطلاب. يتم تقديم التدخلات المستهدفة قبل التوصل إلى تحديد الطالب كطفل من ذوي الإعاقة يحتاج إلى خدمات تعليمية خاصة. سيتم استخدام نتائج هذه التدخلات لدفع التعليم المستمر سواء كان الطالب في التعليم الخاص أو التعليم العام.

**لجنة على مستوى المدرسة (SBLC):** هي مجموعة تلتقي بشكل منتظم لمناقشة اهتمامات وشواغل المدرسين والآباء أو غيرهم من المهنيين حول مواجهة الطلاب لصعوبات في المدرسة بسبب مشكلات أكاديمية و/أو سلوكية. تقوم لجنة SBLC بمراجعة وتحليل البيانات، بما في ذلك نتائج RtI، لتحديد الخيارات الأكثر فائدة للطلاب.

**القسم 504:** الاسم الشائع للقانون الفيدرالي الذي يحظر التمييز ضد الطلاب من ذوي الإعاقة. الفقرة 504 (من القانون العام 112-93، قانون إعادة التأهيل لعام 1973) تنطبق على كافة الوكالات العامة أو الخاصة التي تتلقى تمويلاً فيدرالياً. وعادة ما تقدم الخدمات في هيئة مرافق.

**مجلس الولاية للتعليم الابتدائي والثانوي (BESE):** الجهة الإدارية المشرفة على كافة المدارس الابتدائية والثانوية العامة بولاية لويزيانا. تتبنى BESE اللوائح وتسن السياسات التي تنظم سير العم بهذه المدارس الواقعة في نطاق اختصاصها كما تمارس الرقابة على الميزانية والإشراف على الخدمات والبرامج التعليمية.

**الوسائل المساعدة التكميلية والخدمات:** يتم استخدام المصطلح في IDEA لوصف المساعدات والخدمات وأنواع الدعم الأخرى التي يتم تقديمها في فصول التعليم العام والأنشطة الخارجة عن المنهج والإعدادات غير الأكاديمية، بما يمكن الطفل ذو الإعاقة من تلقي التعليم مع الأطفال غير المعاقين.

**التصميم العام للتعليم (UDL):** هي طريقة لتصميم التعليم الذي يسمح بإمكانيات الوصول المتساوية إلى المحتوى ليستخدمه الأشخاص على أوسع نطاق ممكن لقدراتهم.

## معلومات أخرى

إذا رغبت بعد قراءة هذا الدليل في الحصول على المزيد من المعلومات حول التعليم الخاص أو إذا كان لديك أي استفسارات بشأن تعليم طفلك، يمكنك الاتصال بمدرس الطفل أو مدير المدرسة أو مدير التعليم الخاص لدى وكالة التعليم المحلية. بالإضافة إلى ذلك، يمكنك الاتصال بوزارة التعليم بولاية لويزيانا على الرقم المجاني 1-877-453-2721 أو إرسال بريد إلكتروني إلى [specialeducation@la.gov](mailto:specialeducation@la.gov).

كما أن مراكز الموارد الإقليمية لشركة فاميليز هيلبينج فاميليز (Families Helping Families) متاحة لك أيضًا.

FHF بجنوب لويزيانا  
أليشا جونسون، المدير التنفيذي  
Westbend Parkway 2401، جناح 3090  
نيو أورليانز، لويزيانا 70114  
504-943-0343 أو 1-877-243-7352 • 504-940-3242 فاكس  
بريد إلكتروني: [info@fhfsela.org](mailto:info@fhfsela.org)  
موقع إلكتروني: [www.fhfsela.org](http://www.fhfsela.org)

جيم سباركل، المدير التنفيذي  
Military Hwy 2840، الجناح أ  
بينفيل، لويزيانا 71360  
318-641-7373 أو 1-800-259-7200 • 318-640-4299 فاكس  
بريد إلكتروني: [fhfxroads@aol.com](mailto:fhfxroads@aol.com)  
الموقع الإلكتروني: [www.familieshelpingfamilies.net](http://www.familieshelpingfamilies.net)

FHF منطقة باتون روج الكبرى  
جايمي تيندل، المدير التنفيذي  
Drusilla Lane 2356  
باتون روج، لويزيانا 70809  
7474-216-225 أو 1-877-7474-225 فاكس  
البريد الإلكتروني: [info@fhfgbr.org](mailto:info@fhfgbr.org)  
موقع إلكتروني: [www.fhfgbr.org](http://www.fhfgbr.org)

FHF المنطقة السابعة  
تشانيل جاكسون المدير التنفيذي  
215 بوبي ستريت، جناح 100  
مدينة بوزير، لويزيانا 71112  
318-226-4541 أو 1-877-226-4541 • 318-226-4541 فاكس  
بريد إلكتروني: [info@fhfregion7.com](mailto:info@fhfregion7.com)  
موقع إلكتروني: [www.fhfregion7.com](http://www.fhfregion7.com)

FHF بايو لاند  
تشارلز إس مايكل، المدير التنفيذي  
Hwy. 3185 286  
ثيبودو، لويزيانا 70301  
985-447-4461 أو 1-800-331-5570 • 985-447-7988 فاكس  
بريد إلكتروني: [bayoulandfhf@gmail.com](mailto:bayoulandfhf@gmail.com)  
موقع إلكتروني: [www.blfhf.org](http://www.blfhf.org)

FHF شمال شرق لويزيانا  
ستاسي جويدري، المدير التنفيذي  
5200 الطريق الشمالي الشرقي  
مونرو، لويزيانا 71203  
318-361-0487 أو 1-888-300-1320 • 318-361-0417 فاكس  
بريد إلكتروني: [info@fhfnela.org](mailto:info@fhfnela.org)  
موقع إلكتروني: [www.fhfnela.org](http://www.fhfnela.org)

FHF أكاديا  
نيكول فلوريس، المدير التنفيذي  
100 طريق بنمان  
لافاييت، لويزيانا 70506  
337-984-3458 أو 1-855-378-9854 • 337-984-3468 فاكس  
بريد إلكتروني: [info@fhfacadiana.org](mailto:info@fhfacadiana.org)  
موقع إلكتروني: [www.fhfacadiana.com](http://www.fhfacadiana.com)

FHF نورث شور  
كاثي ديليون، المدير التنفيذي  
108 هاي لاند بارك بلارا  
كوفينجتون، لويزيانا 70433  
985-875-0511 أو 1-800-383-8700 • 985-875-9979 فاكس  
بريد إلكتروني: [nfhf@bellsouth.net](mailto:nfhf@bellsouth.net)  
موقع إلكتروني: [www.fhfnorthshore.org](http://www.fhfnorthshore.org)

FHF جنوب غرب لويزيانا  
سوزان ريهن، المدير التنفيذي  
2927 هودجز ستريت  
ليك تشارلز، لويزيانا 70601  
337-436-2570 أو 1-800-894-6558 • 337-436-2578 فاكس  
بريد إلكتروني: [info@fhfswla.org](mailto:info@fhfswla.org)  
موقع إلكتروني: [www.fhfswla.org](http://www.fhfswla.org)

FHF نيو أورلانز الكبرى  
ماري جايكوب، المدير التنفيذي  
700 هيكوري  
هراهان، لويزيانا 70123  
504-888-9111 أو 1-800-766-7736 • 504-888-0246 فاكس  
بريد إلكتروني: [info@fhfjeferson.org](mailto:info@fhfjeferson.org)  
موقع إلكتروني: [www.fhfjeferson.org](http://www.fhfjeferson.org)

## القوانين والنشرات التنظيمية

تضمن اللوائح أو القوانين الفيدرالية أو الخاصة بالولاية التالية حصول الطلاب من ذوي الإعاقة على فرصة تعليمية كاملة للاستفادة من التعليم العام الملائم المجاني (FAPE). النشرات الدورية للولاية تكون متوفرة لك عبر وكالة التعليم المحلي ووزارة التعليم بولاية لويزيانا (LDOE)

### القوانين الفيدرالية

- قانون تعليم عام ملائم مجاني (20 U.S.C)، IDEA، الفصل 33، المعدّل بواسطة P.L. 105-1734 قانون اللوائح الفيدرالية-الأجزاء 300 و301
- الفقرة 504 من قانون إعادة التأهيل لعام 1973
- قانون حقوق تعليم الأسرة والخصوصية (FERPA)
- قانون الأمريكيين ذوي الإعاقات لعام 1990 (ADA)

### قانون الولاية

- R.S. 17:1941 وما يليه (8, 11, & 20) R.S. 17:1944.B

### نشرات ولوائح BESE

- النشرة 1706: اللوائح التنفيذية لقانون الأطفال من الحالات الاستثنائية
  - النشرة 1508: دليل تقييم التلميذ
  - النشرة 1573: إجراءات إدارة الشكوى
- يمكنك الدخول على هذه النشرات على موقع BESE الإلكتروني أسفل علامة تبويب المستندات/المصادر.

<http://bese.louisiana.gov/documents-resources/policies-bulletins>

## الإخطار الكتابي المسبق

### معلومات عامة

يتعين إعطائك إشعار كتابي مسبق متى تقترح LEA أو ترفض بدء أو تغيير التحديد والتقييم أو الوضع التعليمي لطفلك أو تقديم التعليم العام الملائم المجاني (FAPE).

ويجب أن يتضمن الإشعار المسبق المعلومات التالية:

1. وصف الإجراء الذي تقترحه LEA أو ترفض القيام به؛
2. شرح السبب وراء اقتراح LEA أو رفضها القيام بالإجراء؛
3. وصف إجراءات التقييم والتقدير وسجل أو تقرير LEA خاصتك المستخدم كأساس للإجراء المقترح أو المرفوض؛
4. وصف أي خيارات أخرى يأخذها فريق IEP خاصة طفلك في الاعتبار وأسباب رفض هذه الخيارات؛
5. وصف أي أسباب أخرى لاقتراح فريق LEA خاصتك للإجراء أو رفضه له؛
6. بيان يوضح أن لديك الحماية بموجب أحكام الإجراءات الوقائية؛ و
7. تحديد الموظف أو موظفي LEA الذين يمكنك الاتصال بهم طلباً للمساعدة.

### كتابة الإخطار باللغة المفهومة

فيما يتعلق بلغة الإخطار المسبق:

1. يجب كتابته بلغة يسهل فهمها بواسطة الجمهور العام كما يجب أن يكون مكتوباً بلغتك الأم أو أي طريقة أخرى من طرق الاتصال التي تستخدمها عادة، ما لم يكن ذلك غير ممكناً بشكل واضح.
2. في حال كانت لغتك الأصلية أو طريقة التواصل خاصتك ليست لغة مكتوبة، يتعين على LEA اتخاذ الخطوات اللازمة لضمان ما يلي:  
أ. ترجمة الإخطار لك شفهيًا أو عبر طريقة أخرى إلى لغتك الأم أو بطريقة تواصل أخرى؛



- ب. فهمك لمحتوى الخطاب؛ و  
ج. وجود دليل كتابي على تحقيق هذه الشروط.

## اللغة الأصلية/الأم

اللغة الأم، عندما تستخدم مع شخص درجة إجادته للإنجليزية محدودة، تعني ما يلي:

1. اللغة المستخدمة عادةً من جانب الشخص، أو في حالة الطالب، اللغة المستخدمة عادةً بواسطة والدي الطالب؛ و
  2. في جميع الاتصالات المباشرة مع الطالب (بما في ذلك تقييم الطالب)، اللغة المستخدمة عادةً من جانب الطالب في المنزل أو بيئة التعليم.
- بالنسبة للشخص الأصم أو الأعمى أو الشخص الذي لا يستخدم لغة مكتوبة يكون وضع التواصل هو ذلك الذي يستخدمه الشخص عادةً (مثل لغة الإشارة أو طريقة برايل أو التواصل الشفهي).

## البريد الإلكتروني (الإيميل)

إذا عرض عليك LEA استلام المستندات عبر البريد الإلكتروني، فيمكنك اختيار استلام ما يلي بالبريد الإلكتروني:

1. الإخطار الكتابي المسبق؛
2. إخطار الإجراءات الوقائية؛ و
3. الإخطارات المتعلقة بإجراءات الشكوى.

## الموافقة الأبوية

### معلومات عامة

الموافقة الأبوية تعني:

1. تم إخطارك بشكل كامل وبلغتك الأم أو بطريقة التواصل الأخرى بكافة المعلومات المتعلقة بالإجراء الذي ستعطي الموافقة عليه؛
2. تفهم وتوافق خطياً على هذا الإجراء، وأن الموافقة تصف هذا الإجراء وتذكر السجلات (إن وجد) التي سيتم إصدارها ولمن؛ و
3. تفهم أن هذه الموافقة طوعية من جانبك ويمكنك سحبها في أي وقت. سحب الموافقة لا ينفي الإجراءات التي تمت بعد إعطاء الموافقة وقبل سحبها.

### الموافقة الأبوية على التقييم المبدئي

ليس في مقدور LEA إجراء تقييم مبدئي لطفلك للوقوف على ما إذا كان طفلك مؤهل لتلقي التعليم الخاص والخدمات ذات الصلة بدون إرسال إخطار كتابي مسبق لك حول الإجراء المقترح وبدون الحصول على موافقتك.

يجب أن تحصل وكالة التعليم المحلية لطفلك على موافقة خطية منك على التقييم المبدئي لتقرر ما إذا كان طفلك من الطلاب ذوي الإعاقات.

إن موافقتك على إجراء التقييم المبدئي لا تعني بالضرورة موافقتك على قيام LEA ببدء تقديم التعليم الخاص والخدمات ذات الصلة لطفلك.

إذا كنت ترفض تقديم الموافقة أو فشلت في الرد على طلب تقديم الموافقة على التقييم المبدئي، يمكن أن تقوم LEA، ولكن هذا ليس ملزماً، بإجراء التقييم المبدئي لطفلك مع الاستعانة بالوساطة أو الإجراءات الواجبة لعملية الشكوى أو عقد اجتماع لاتخاذ القرار وإجراءات الاستماع الواجبة الموضوعية. لن تنتهك LEA التزامها بتعيين وتحديد وتقييم طفلك إذا لم تقم بإجراء تقييم لطفلك في هذه الحالات.

قواعد موافقة خاصة للتقييم المبدئي لمن هم تحت وصاية الولاية

تحت رعاية الولاية تعنى الطفل الذي يكون، كما تقرر الولاية التي يعيش فيها الطفل:

1. ربيب أسرة بديلة؛
  2. يعتبر تحت وصاية الولاية بموجب قوانين ولاية لويزيانا؛ أو
  3. في حضنة دار رعاية أيتام عامة.
- لا تشمل رعاية الولاية الطفل الريب الذي يكون له أب حاضن يحقق معايير تعريف الوالد.

إذا كان الطالب تحت رعاية الدولة ولا يعيش مع والديه، لا تحتاج LEA موافقة من الوالد لعمل التقييم المبدئي لتحديد ما إذا كان الطالب من ذوي الإعاقة إذا:

1. لا تتمكن LEA من الوصول إلى والد/والدي الطفل برغم بذل الجهود المعقولة لعمل ذلك؛
2. تم إلغاء حقوق الوالدين بموجب قانون الولاية؛ أو
3. حكم من قاضي بتحويل الحق في اتخاذ القرارات التعليمية والموافقة على التقييم المبدئي لشخص آخر بخلاف الوالد.

#### الموافقة الأبوية للخدمات

ويجب أن تحصل وكالة التعليم المحلية لطفلك على موافقة خطية منك قبل تقديمها التعليم الخاص والخدمات ذات الصلة إلى طفلك للمرة الأولى. ستبذل وكالة التعليم المحلية جهوداً معقولة للحصول على موافقة خطية منك.

وفي حال عدم ردك على طلب تقديم الموافقة المستتيرة على حصول طفلك على التعليم الخاص والخدمات ذات الصلة للمرة الأولى، أو إذا رفضت إعطاء الموافقة، فلا يحق لـ LEA استخدام الإجراءات الوقائية (أي الوساطة أو الشكوى وفق الإجراءات القانونية المعمول بها، أو عقد اجتماع لاتخاذ القرار، أو عقد جلسة استماع موضوعية) للحصول على الموافقة أو الحكم بأن التعليم الخاص والخدمات ذات الصلة (التي أوصى بها فريق IEP لطفلك) يمكن تقديمه لطفلك دون موافقتك.

إذا رفضت إعطاء الموافقة على حصول طفلك على التعليم الخاص والخدمات ذات الصلة للمرة الأولى، أو في حالة عدم ردك على طلب تقديم الموافقة وعدم تقديم LEA التعليم الخاص والخدمات ذات الصلة التي سعت للحصول على موافقتك عليها، فإن LEA سوف:

1. لن تكون مخالفة لشرط جعل التعليم العام الملائم المجاني (FAPE) متاحاً لطفلك؛ و
2. ليست مطلوبة لعقد اجتماع IEP أو تطوير IEP لطفلك.

#### الموافقة الأبوية على عمليات إعادة التقييم

يتعين على LEA الحصول على موافقتك المستتيرة قبل إجراء إعادة تقييم لطفلك، إلا إذا استطاعت LEA أن تثبت أن:

1. بذلت الجهود المعقولة للحصول على موافقتك على عملية إعادة تقييم طفلك؛ و
2. أنت لم ترد.

إذا رفضت إعطاء الموافقة على إعادة تقييم طفلك، يحق لـ LEA - ولا يُطلب منها- متابعة إعادة تقييم طفلك. كما هو الحال مع عمليات التقييم المبدئي، لن تنتهك LEA إلتزامها بموجب IDEA إذا رفضت متابعة عملية إعادة التقييم.

#### متطلبات الموافقة الأخرى

لا تكون موافقتك مطلوبة قبل قيام LEA بـ:

1. مراجعة البيانات الموجودة كجزء من عملية تقييم طفلك أو إعادة التقييم؛
2. إعطاء طفلك اختبار أو تقييم آخر يتم إعطائه لجميع الطلاب ما لم تكن الموافقة مطلوبة من جميع آباء الطلاب، قبل الاختبار أو التقييم.

لا تستخدم LEA رفضك الموافقة على خدمة أو نشاط لحرمانك أنت أو طفلك من أي خدمات أو مزايا أو أنشطة أخرى.

إذا كنت قد سجلت طفلك في مدرسة خاصة على نفقتك الخاصة أو إذا كنت تدرّس لابنك في المنزل، ولم تقدم موافقتك على التقييم المبدئي لطفلك أو إعادة التقييم، أو فشلت في الرد على طلب تقديم موافقتك، لا تستخدم LEA تدابير مثل الوساطة إجراءات جلسة الاستماع حسب الأصول المعمول بها ولا يطلب منها اعتبار طفلك مؤهلاً للحصول على خدمات عادلة.

## إلغاء الموافقة الأبوية

إذا حدث، في أي وقت التقديم المبدئي للتعليم والخدمات ذات الصلة، أنك سحبت موافقتك كتابياً فيما يتعلق بمتابعة تقديم التعليم الخاص والخدمات ذات الصلة، فلن تستمر LEA في تقديم هذه الخدمات إلى الطالب، ولكن يجب أن تقدم إخطاراً خطياً مسبقاً قبل وقف الخدمات. لا تستخدم LEA تدابير مثل الوساطة أو إجراءات جلسة الاستماع حسب الأصول المعمول بها للحصول على موافقة أو حكم بتقديم الخدمات إلى الطالب.

إذا ألغيت موافقتك على الاستمرار في تقديم التعليم الخاص والخدمات ذات الصلة إلى طفلك، فإن LEA:

1. لن يتم اعتبارها مخالفة لشرط جعل التعليم العام الملائم المجاني (FAPE) متاحاً بسبب فشلها في تزويد الطالب بالمزيد من التعليم الخاص والخدمات ذات الصلة لطفلك؛ و
2. لا يطلب منها عقد اجتماع لفريق IEP أو تطوير IEP لطالب لتقديم المزيد من التعليم الخاص والخدمات ذات الصلة.

إذا سحبت موافقتك كتابياً على تلقي طفلك خدمات التعليم الخاص بعد حصول الطالب بشكل مبدئي على التعليم الخاص والخدمات ذات الصلة، لا يُطلب من LEA تعديل السجل التعليمي لطفلك أو حذف أي إشارة إلى تلقي طفلك التعليم الخاص والخدمات ذات الصلة بسبب سحب الموافقة.

## نقل الحقوق الأبوية

عند وصول الطالب من ذوي الإعاقة إلى سن الرشد، وهو 18 سنة في لويزيانا (ما عدا الطلاب من ذوي الإعاقة الذين تم تحديدهم، بموجب قوانين الولاية المعمول بها، على أنهم يفقدون القدرة على اتخاذ القرارات الخاصة بالتعليم) يجب على LEA:

1. تقديم أي إخطار مطلوب لك ولطفلك؛
2. نقل الحقوق الأخرى الممنوحة لك إلى طفلك؛ و
3. نقل جميع الحقوق الممنوحة لك إلى طفلك الذي يمكن أن يحتجز في مؤسسة إصلاحية محلية أو تابعة للولاية للقصر أو البالغين.

## التقييم التعليمي المستقل (IEE)

### معلومات عامة

كما يحق لك الحصول على تقييم تعليمي مستقل (IEE) لطفلك في حال رفضك للتقييم الذي حصل عليه طفلك من قبل وكالة التعليم المحلية LEA. إذا طلبت تقييم تعليمي مستقل (IEE)، يتعين على LEA تزويدك بالمعلومات حول أماكن الحصول على IEE ومعايير LEA التي يتم تطبيقها على IEE.

### تعريفات

1. التقييم التعليمي المستقل (IEE) هو عبارة عن تقييم يجريه ممتحن مؤهل ليس موظفاً لدى LEA المسؤولة عن تعليم طفلك.
2. النفقات العامة تعني أن LEA ستدفع تكلفة التقييم كاملة أو تضمن تقديم التقييم بدون تحملك للتكاليف.

### الحق الأبوي في إجراء التقييم على نفقة الدولة

يحق لك الحصول على تقييم تعليمي مستقل (IEE) لطفلك على نفقة الدولة في حال رفضك للتقييم الذي حصل عليه طفلك من قبل وكالة التعليم المحلية LEA، ويخضع ذلك للشروط التالية:

1. في حال طلبت إجراء تقييم IEE لطفلك على نفقة الدولة، يتعين على LEA، دون تأجيل غير ضروري، إما:
  - أ. تقديم شكوى بحسب الإجراءات القانونية الواجبة لطلب عقد جلسة استماع لتثبيت أن تقييم طفلك مناسباً؛ أو
  - ب. تقديم IEE على نفقة الدولة، ما لم تثبت LEA في جلسة استماع أن تقييم طفلك الذي حصلت عليه لا يحقق معايير LEA.
2. إذا طلبت LEA عقد جلسة استماع حسب الإجراءات القانونية الواجبة وكان قرار النهائي هو أن تقييم LEA الذي حصل عليه طفلك مناسباً، فلا يزال لديك حق الحصول على IEE، ولكن ليس على نفقة الدولة.
3. إذا طلبت إجراء تقييم IEE لطفلك، يكون من حق LEA السؤال عن سبب اعتراضك على تقييمها. ومع ذلك، قد لا تطلب LEA تفسيراً ولا يحق لها، دون سبب معقول، تأجيل تقديم IEE لطفلك على نفقة الدولة أو تقديم شكوى بحسب الإجراءات القانونية المعمول بها لطلب عقد جلسة استماع حسب الأصول الواجبة للدفاع عن تقييم LEA لطفلك.
4. يحق لك الحصول على تقييم IEE واحد فقط على نفقة الدولة في كل مرة تجري فيها LEA تقييماً لا توافق عليه.



## عمليات تقييم من قبل الوالد

- إذا حصلت على تقييم IEE لطفلك على نفقة الدولة أو شاركت مع LEA تقيماً لطفلك حصلت عليه على نفقتك الخاصة:
1. يتعين على LEA أخذ نتائج التقييم الخاصة بطفلك بعين الاعتبار، وفي حال تلبية IEE لمعايير LEA الخاصة بالتقييم التعليمي المستقل LEE، في أي قرار يتم اتخاذه فيما يتعلق بتقديم التعليم العام الملائم المجاني (FAPE) لطفلك؛ و
  2. يحق لك أو لـ LEA تقديم التقييم كدليل في جلسة استماع حسب الإجراءات القانونية فيما يتعلق بطفلك.

طلبات التقييم من جانب مأمور جلسة الاستماع

إذا طلب مأمور جلسة الاستماع تقييم IEE لطفلك كجزء من جلسة الاستماع حسب الإجراءات القانونية الواجبة، يجب أن تكون تكلفة التقييم على حساب الدولة.

معايير وكالة التعليم المحلية (LEA)

إذا كان IEE على نفقة الدولة، يجب أن تكون المعايير التي يتم الحصول على التقييم وفقاً لها، بما في ذلك مكان التقييم ومؤهلات المقيّم، هي نفسها التي تستخدمها LEA عند إجراء تقيماً (إلى الحد الذي تكون فيه هذه المعايير متوافقة مع حقك في IEE).  
باستثناء المعايير المذكورة أعلاه، لا تضع LEA شروطاً أو أطر زمنية فيما يتعلق بالحصول على IEE على نفقة الدولة.

## سرية المعلومات

معلومات عامة

يتم تطبيق السياسات والإجراءات لضمان التزام LEA بحماية المعلومات الشخصية الخاصة بطفلك.

تعريفات

1. التدمير يعني التدمير المادي أو حذف المعلومات المعرفة للشخصية من بين المعلومات بما يجعل المعلومات لا تؤدي إلى التعرف بالشخصية.
2. السجلات التعليمية تعني نوع السجلات التي يشملها تعريف 'السجلات التعليمية' في اللائحة التنفيذية لقانون الحقوق التعليمية والخصوصية للأسرة (FERPA).
3. الوكالة المشاركة تعني أي LEA أو وكالة أو مؤسسة تجمع المعلومات الشخصية المعرفة للهوية أو تحتفظ بها أو تستخدمها، أو التي يتم الحصول على المعلومات من قبلها.
4. المعلومات المعرفة للشخصية تعني المعلومات التي:  
أ. اسم طفلك أو اسمك بصفتك الوالد أو اسم أي شخص آخر من أفراد العائلة؛  
ب. عنوان طفلك؛  
ج. معرف الشخصية مثل رقم الضمان الاجتماعي الخاص بطفلك أو رقم الطالب؛ أو  
د. قائمة بالسمات الشخصية أو المعلومات الأخرى التي يمكن أن تجعل التعرف على طفلك أمراً ممكناً مع درجة معقولة من اليقين.

إخطار الوالدين

يتعين على LDOE تقديم الإشعارات الكافية لإطلاعك بشكل تام على سرية المعلومات المعرفة للشخصية، بما في ذلك:

1. وصف لمدى إرسال الإخطار باللغة الأم لمختلف الفئات السكانية بالولاية؛
2. وصف للطلاب الذين يتم الاحتفاظ بمعلوماتهم المعرفة للشخصية ونوع المعلومات المطلوبة والطرق التي تعتمدها الدولة استخدامها لجمع المعلومات (ويشمل ذلك المصادر التي يتم جمع المعلومات منها) واستخدامات هذه المعلومات؛
3. موجز للسياسات والإجراءات التي يجب أن تتبعها الوكالات المشاركة فيما يتعلق بتخزين المعلومات المعرفة للشخصية والإفصاح عنها لأطراف ثالثة وحفظها وتدميرها؛ و

4. وصف لجميع حقوق الوالدين والطلاب فيما يتعلق بهذه المعلومات، بما في ذلك الحقوق المنصوص عليها في FERPA ولائحته التنفيذية.

قبل أي تحديد عام أو تعيين لموقع أو إجراء تقييمي (يعرف أيضاً باسم "إيجاد الطفل"، يجب نشر الإخطار أو الإعلان عنه في الجريدة الرسمية أو من وسائل الإعلام الأخرى أو في كليهما، مع التداول بشكل كاف لإعلام الآباء في جميع أنحاء الولاية بإجراء التعيين والتحديد والتقييم للأطفال الذين يحتاجون إلى التعليم الخاص والخدمات ذات الصلة.

### حقوق الوصول

يجب على كل LEA السماح لك بفحص ومراجعة أي سجلات تعليمية يتم جمعها والاحتفاظ بها أو يتم استخدامها بواسطة LEA فيما يتعلق بالتحديد والتقييم والوضع التعليمي وتقديم التعليم العام الملائم المجاني (FAPE). يجب على LEA الامتثال لطلبك دون أي تأجيل بلا داعي وقبل أي اجتماع فيما يخص IEP، أو جلسة استماع جزئي، وبأي حال من الأحوال ما يزيد عن 45 يوماً بعد تقديم الطلب.

حق فحص ومراجعة السجلات التعليمية بموجب هذا الفصل يتضمن حقك في:

1. الحصول على رد من LEA على طلباتك المعقولة لشرح وتفسير السجلات؛
  2. قيام ممثلك بفحص ومراجعة السجلات؛ و
  3. طلب قيام LEA بتقديم نسخاً من السجلات إذا لم يكن بمقدورك فحصها ومراجعتها بشكل فعال دون الحصول على هذه النسخ.
- تفترض LEA أنك تتمتع بالحق في فحص ومراجعة السجلات ذات الصلة بطفلك ما لم يتم إخطارها بأنك لا تتمتع بهذه السلطة بموجب قوانين الولاية المعمول بها التي تحكم مثل هذه الموضوعات كالوصاية والانفصال والطلاق.

### سجلات الوصول

يتعين على كل LEA الاحتفاظ بسجل بالأطراف التي تحصل على حق الوصول إلى السجلات التعليمية التي يتم جمعها أو الاحتفاظ بها أو استخدامها (ما عدا الوصول من جانب الوالدين أو الموظفين المخولين لدى LEA)، بحيث يشمل اسم الجهة وتاريخ منح حق الوصول والغرض الذي تم لأجله منح هذا الطرف الحق في استخدام السجلات.

### السجلات الخاصة بأكثر من طفل

بالنسبة للسجلات التعليمية التي تتضمن معلومات حول أكثر من طالب، يحق لكل أب من آباء هؤلاء الطلاب الاطلاع ومراجعة المعلومات الخاصة بطفله فقط أو يتم إخباره بتلك المعلومات المحددة.

### نوع وموقع المعلومات

بناءً على طلبك، يتعين على LEA تزويدك بقائمة تضم أنواع ومواقع السجلات التعليمية التي تجمعها أو تحتفظ بها أو تستخدمها.

### الرسوم

يحق لكل LEA فرض رسوم على نسخ السجلات، والتي يتم إعطائها لك إذا كانت الرسوم لا تمنعك بشكل فعال من ممارسة حقك في فحص ومراجعة هذه السجلات. ولا يحق لكل LEA فرض رسوم على البحث عن المعلومات أو استرجاعها.

### تعديل السجلات بناءً على طلب الوالد

إذا كنت تعتقد أن المعلومات الواردة في السجلات التعليمية التي تم جمعها أو الاحتفاظ بها أو استخدامها غير دقيقة أو مضللة أو مخالفة للخصوصية أو غيرها من حقوق طفلك، فيمكنك مطالبة LEA التي تحتفظ بالمعلومات أن تقوم بتغيير المعلومات.

حيث يجب على LEA أن تقرر ما إذا كانت ستقوم بتغيير المعلومات بما يتفق مع الطلب في خلال مدة معقولة من تلقي هذا الطلب.

في حالة رفض LEA تغيير المعلومات بما يتفق مع طلبك، فيجب عليها إبلاغك بالرفض وتقديم المشورة لك فيما يتعلق بحقك في عقد جلسة استماع وفقاً للمنصوص عليه بموجب IDEA و FERPA.

## الموافقة

يجب الحصول على موافقتك قبل الكشف عن المعلومات المعرّفة للهوية إلى جهات أخرى غير موظفي LEA ما لم تكن هذه المعلومات في السجلات التعليمية والكشف عنها مصرح به دون الموافقة الأبوية بموجب FERPA.

يجب الحصول على موافقتك قبل الكشف عن المعلومات المعرّفة للهوية لموظفي LEA لأغراض تتعلق بالوفاء بمطلب IDEA.

يجب الحصول على موافقتك أو موافقة أحد الأطفال المؤهلين ممن بلغوا سن الأغلبية بموجب قانون الولاية قبل الكشف عن المعلومات المعرّفة للهوية لموظفي LEA التي توفر أو تسدّد مقابل الخدمات الانتقالية.

إذا كان طفلك ملتحق أو سيلتحق بمدرسة خاصة لا تقع في نفس LEA التي تقيم بها، فإنه يجب الحصول على موافقتك قبل الكشف عن أي معلومات معرّفة للهوية تتعلق بطفلك فيما بين موظفي LEA الكائنة بها المدرسة الخاصة وموظفي LEA في المنطقة التي تقيم بها.

## الإجراءات الوقائية

يجب على كل LEA حماية سرية المعلومات المعرّفة للشخصية في مراحل الجمع والتخزين والكشف والتدمير.

يجب أن يتحمل مسؤول رسمي واحد في كل LEA مسؤولية ضمان سرية أي معلومات معرّفة للشخصية.

يجب على جميع الأشخاص الذين يعكفون على جمع أو استخدام معلومات معرّفة للشخصية تلقي تدريب أو تعليمات فيما يتعلق بسياسات الولاية والإجراءات المتعلقة بالسرية بموجب IDEA و FERPA.

يجب على كل LEA الاحتفاظ، للفحص العام، بقائمة حالي بأسماء ومناصب هؤلاء الموظفين الموجودين في الوكالة التي قد تحصل على إمكانية الدخول على المعلومات المعرّفة للشخصية.

## تدمير المعلومات

يجب على LEA إبلاغك إذا لم تعد هناك حاجة إلى المعلومات المعرّفة للشخصية التي تم جمعها أو الاحتفاظ بها أو استخدامها لتقديم الخدمات التعليمية لطفلك.

سيتم تدمير المعلومات بناءً على طلبك؛ ومع ذلك، قد يتم الاحتفاظ بسجل دائم يحوي اسم طفلك والعنوان ورقم الهاتف والصفوف وسجل الحضور والصفوف التي تم الانتظام بها ومستوى الصف المستكمل لمدة غير محددة.

## إجراءات جلسة الاستماع

بناءً على طلب منك، يتعين على LEA إعطائك الفرصة للحصول على جلسة استماع لتثبت فيها أن المعلومات الواردة في السجلات التعليمية المتعلقة بطفلك غير دقيقة أو مضللة أو خلاف ذلك مخالفة للخصوصية وغيرها من حقوق طفلك.

ويجب أن تتم جلسة الاستماع التي تعترض على المعلومات في السجلات التعليمية وفقاً للإجراءات الخاصة بجلسات الاستماع الواردة في FERPA.

## نتائج جلسة الاستماع

إذا قررت الوكالة أو المؤسسة التعليمية، نتيجة لجلسة الاستماع، بأن المعلومات غير دقيقة أو مضللة أو خلاف ذلك مخالفة لحقوق خصوصية الطالب، فإنها ستقوم بتعديل السجل بناءً عليه وتبلغك بالتعديل كتابة.

إذا قررت LEA، نتيجة لجلسة الاستماع، بأن المعلومات ليست غير دقيقة أو مضللة أو خلاف ذلك مخالفة لخصوصية طفلك أو غيرها من حقوقه، فإنه يجب عليها إبلاغك بحقك في أن تضع إفادة في سجلات طفلك تعلق فيها على المعلومات أو تقدم أي أسباب تجعلك لا توافق على قرارات LEA.

هذا الإيضاح الذي سيتم وضعه في سجلات طفلك:



1. يجب الاحتفاظ به من قبل LEA كجزء من سجلات طفلك طالما كان السجل أو الجزء المتعلق بالنزاع محفوظاً لديها؛ و
2. إذا قامت LEA بالإفصاح عن الجزء موضع الاعتراض إلى جهة أخرى، يجب الكشف عن التوضيح لهذه الجهة.

## الشكوى وتسوية النزاع

### معلومات عامة

قد تختلف أحياناً مع LEA حول التعليم الخاص لطفلك. قامت LDOE بتطوير عملية لتسوية المنازعات وذلك لحل الخلافات المتعلقة بتحديد إعاقة طفلك أو الأهلية أو التقييم أو مستوى الخدمات أو الوضع أو تقديم التعليم العام الملائم المجاني (FAPE) أو دفع مقابل الخدمات التي حصلت عليها. (راجع صفحة 6 للرسم البياني لمقارنة تسوية النزاع بوزارة التعليم بولاية لويزيانا LDOE )

### تسهيل برنامج التعليم الفردي (IEP)

تيسير برنامج التعليم الفردي (IEP) هو عبارة عن طريقة تقدمها LDOE لحل النزاع بشكل غير تخاصمي. وهذا الخيار متاح لك ولـ LEA عندما يرى كلاهما أنه سيكون من الجيد وجود شخص محايد - ميسر IEP - يحضر اجتماع IEP للمساعدة في مناقشة القضايا المتعلقة بـ IEP الخاص بطفلك. وعادة، يتم إحضار ميسر IEP عند وجود صعوبة في التواصل بين الآباء وفريق عمل وكالة التعليم المحلية فيما يتعلق باحتياجات الطفل.

يساعد ميسر IEP في خلق أجواء للاتصال العادل كما يساعد في وضع صياغة ناجحة لـ IEP الخاص بالطالب. لا يقوم ميسر IEP باتخاذ القرارات؛ ولكنه يعمل على تسهيل المناقشات وصناعة القرار.

ويحق للوالد أو لـ LEA طلب تيسير IEP. وعلى الرغم من ذلك، وحيث أن العملية تطوعية، يجب أن يوافق كلا الطرفين على المشاركة في اجتماع تيسير IEP. ويمكن الشروع في العملية عبر إرسال طلب إلى القسم القانوني لدى LDOE. ويتم تقديم هذه الخدمة دون تكلفة عليك أو على LEA. ويمكنك استخدام النموذج الموجود على الموقع الإلكتروني للإدارة لطلب تيسير IEP.

### الوساطة

الوساطة متوفرة لحل الخلاف بينك وبين LEA فيما يتعلق بالتحديد أو القيم أو الوضع أو الخدمات أو تقديم التعليم العام الملائم المجاني (FAPE) لطفلك. الوساطة متوفرة لحل الخلاف بينك وبين LEA فيما يتعلق بالتحديد أو القيم أو الوضع أو الخدمات أو تقديم التعليم العام الملائم المجاني (FAPE) لطفلك. والوساطة عملية تطوعية، يجب موافقتك وموافقة LEA على المشاركة فيها لعقد جلسة الوساطة. ويتم تحديد جلسات الوساطة في الزمان والمكان الملائمين لأطراف النزاع.

ولا يتخذ الوسيط القرارات؛ ولكنه يعمل على تسهيل المناقشات وصناعة القرار. وتكون المناقشات التي تتم خلال جلسة الوساطة سرية ولا تستخدم كدليل في جلسات الاستماع التالية لها أو في إجراءات المحاكم المدنية. وفي حال توصلت عملية الوساطة إلى اتفاق كلي أو جزئي، يقوم الوسيط والأطراف بإعداد إتفاق مكتوب وتقع عليه كما يوقع عليه ممثل LEA. وسوف يضم اتفاق الوساطة وصفاً للأمر التي تم الاتفاق عليها كما سينص على سرية جميع المناقشات التي تمت خلال جلسة الوساطة وعدم جواز استخدامها كدليل في جلسات الاستماع أو في إجراءات المحاكم المدنية. الاتفاق الموقع ملزم قانوناً لك ولـ LEA وواجب النفاذ في المحكمة.

يمكنك طلب وساطة قبل أو بالتزامن مع أو بعد طلب جلسة استماع أو تحقيق في شكوى حسب الأصول المرعية. طلب الوساطة لا يمنع كما لا يؤجل جلسة الاستماع أو التحقيق في الشكوى، كما أن الوساطة لا تلغي أي من حقوقك الأخرى بموجب IDEA أو قوانين الولاية ذات الصلة.

### طلب الوساطة

لكي يتم بدء عملية الوساطة، يجب أن تتقدم بطلب الوساطة إلى القسم القانوني. يمكنك طلب الوساطة عبر الاتصال على الرقم (225) 342-3572؛ أو عبر إرسال إخطار خطي بالفاكس إلى (225) 342-1197؛ أو عبر إرسال إشعار خطي بالبريد إلى LDOE، ص.ب. Box 94064, Baton Rouge, لويزيانا 70804-9064، عناية: قسم الشؤون القانونية. يمكن كذلك إيجاد نموذج طلب الوساطة على الموقع الإلكتروني للإدارة [www.louisianabelieves.com](http://www.louisianabelieves.com).

سيعين قسم الشؤون القانونية وسيطاً سيتواصل معك ومع LEA للترتيب لعقد اجتماع في مكان مناسب. يحتفظ القسم القانوني بقائمة بالوسطاء المدربين والمؤهلين وأصحاب الخبرة فيما يتعلق بالقوانين واللوائح المتعلقة بتقديم التعليم الخاص والخدمات ذات الصلة. يتم تعيين الوسطاء بشكل دوري.

لا يحق لموظفي LDOE أو LEA أو أي وكالة عامة أخرى تقديم خدمات التعليم الخاص العمل كوسيط. لا يعتبر الوسيط موظفًا لمجرد أنه/أنها يحصل على مقابل هذه الخدمة. يجب أن لا يكون لدى الوسيط أي تضارب مصالح مهنية أو شخصية. تتحمل LDOE تكلفة عملية الوساطة.

ويحق لـ LEA وضع الإجراءات لتوفر لك فرصة الاجتماع في الوقت والمكان الملائمين مع أحد الأشخاص من مركز تدريب آباء أو جهة بديلة لحل النزاعات لمناقشة فوائد ومزايا عملية الوساطة في حال قررت عدم المشاركة في عملية الوساطة مع LEA. وعلى الرغم من ذلك، لا يمكن استخدام هذه الإجراءات لتأجيل أو إلغاء حقل في متابعة خيارات تسوية النزاع الأخرى إذا رفضت المشاركة في مثل هذا الاجتماع. تدفع LDOE تكلفة هذه الاجتماعات.

### الشكاوى غير الرسمية

إن سياسة LDOE هي تشجيع ودعم الحلول الفورية الفعالة لأي شكوى مع أقل أسلوب تخاصمي ممكن. يستند تطبيق عملية الحل المبكر للنزاعات (ERP) من قبل كل إدارة تعليمية على النموذج التقليدي للإدارات التعليمية والآباء حيث العمل بشكل تعاوني بما يحقق المصلحة التعليمية لطفلك وتحقيق الأهداف المشتركة المتمثلة في تلبية الاحتياجات التعليمية للطلاب من ذوي الإعاقة.

عملية الشكاوى غير الرسمية هي بمثابة فرصة لمحاولة حل النزاعات قبل ممارسة الاختصاص الخاص لإشراف LDOE في معالجة مزاعم مخالفة LEA لأحد متطلبات IDEA.

يجب معالجة الشكاوى غير الرسمية بواسطة LEA في غضون 15 يوم من تاريخ استلام الشكاوى. ويمكن تقديم الشكاوى غير الرسمية مباشرة إلى ممثل LEA ERP شخصياً أو عبر الهاتف أو بالبريد أو الفاكس أو البريد الإلكتروني أو عبر وسائل الاتصال الخاصة بالصم والبكم (TDD).

بعد المشاركة في عملية الشكاوى غير الرسمية، تقوم أنت و LEA بالتوقيع على اتفاق تسوية أو اتفاق لتمديد مدة التسوية. في حالة عدم التوصل إلى اتفاق أو عدم طلب تمديد، يقوم ممثل LEA's ERP بتزويدك بتفسير LDOE لخيارات لتسوية النزاع. في أي وقت خلال عملية ERP، يمكنك متابعة خيارات تسوية النزاع الأخرى المقدمة من LDOE.

### الشكاوى الرسمية

الشكاوى الإدارية الرسمية هي عبارة عن إجراءات تتم تحت الاختصاص الإشرافي لـ LDOE في معالجة مزاعم مخالفة LEA لأحد متطلبات IDEA. ويحق لوالد أو الطالب البالغ أو الشخص أو المنظمة تقديم شكوى خطية موقعة عبر بريد الولايات المتحدة أو الفاكس أو الإيميل أو TDD إلى LDOE.

يتعين على الطرف الذي يقدم الشكاوى تقديم صورة منها إلى LEA أو الوكالة العامة التي تقدم الخدمات للطالب في نفس الوقت الذي يرفع فيه الطرف الشكاوى إلى LDOE. يجب أن تكون الشكاوى الرسمية خطية موقعة وأن تتضمن إدعاءً بمخالفة تمت قبل ما لا يزيد عن سنة من تاريخ استلام الشكاوى.

ما لم يحاول الأطراف بالفعل حل النزاع المذكور في القضية بشكل غير رسمي، تعرض LEA على المشتكى فرصة المشاركة جهود تسوية النزاع المحلية قبل تحقيق LDOE في مزاعم الشكاوى. عند انتهاء ERP، يتم مراجعة الشكاوى ويتم إخطار LEA ويطلب منها تقديم معلومات محددة.

وسوف توفر LDOE الفرصة لـ LEA لدحض المزاعم المذكورة في الشكاوى أو تقديم مقترحات لحل الشكاوى. كما سيتم إعطاء الفرصة للطرف المشتكى لتقديم معلومات إضافية خلال التحقيقات. وعلى حسب طبيعة الشكاوى، يمكن قيام LDOE بعمل زيارة ميدانية إلى LEA. يتم مراجعة كافة المعلومات ذات الصلة ويتم اتخاذ القرار بما إذا كانت LEA قد خالفت أحد مطالب القوانين الاتحادية أو قوانين الولاية أو اللوائح أو المعايير المعمول بها.

يكون أمام LDOE 60 يوماً من تاريخ استلام الشكاوى أو 45 يوماً من تاريخ انتهاء ERP لإصدار قراراً خطياً إلى جميع الأطراف حول كل من الادعاءات والشكاوى. يمكن تمديد المدة الزمنية لإكمال التحقيقات وإصدار القرار المكتوب للظروف المخففة أو، بموافقة كلا الطرفين على السماح بمزيد من الوقت لمشاركة الأطراف في عمليات الوساطة أو جهود التسوية المحلية الأخرى.

قامت LDOE بعمل نماذج تساعدك في تقديم الشكوى. وهذه النماذج موجودة على موقع LDOE الإلكتروني: [www.louisianabelieves.com](http://www.louisianabelieves.com). يمكنك اختيار عدم استخدام هذه النماذج لتقديم شكوى؛ وعلى الرغم من ذلك، يجب أن تتضمن الشكوى كافة المعلومات المطلوبة قانونًا.

## جلسات الاستماع وفقًا للقانون

جلسة الاستماع وفقًا للقانون هي إجراءات رسمية تشبه المحكمة يتم خلالها تقديم الأدلة إلى مأمور جلسة الاستماع المستقل لفض النزاع بينك وبين LEA فيما يتعلق بتحديد الإعاقة لدى طفلك، والتقييم والأهلية والوضع والخدمات أو تعويض قيمة الخدمات التي حصلت عليها من جهة خاصة. فقط أنت أو المحامي الذي يمثل طفلك أو LEA هم من يمكنهم طلب عقد جلسة استماع حسب الإجراءات القانونية الواجبة فيما يتعلق بالطالب من ذوي الإعاقة.

## إجراءات طلب عقد جلسة استماع

لطلب عقد جلسة استماع حسب الأصول المرعية، يجب عليك إرسال طلب خطي موقع بالمعلومات المطلوبة إلى LDOE، عناية: قسم الشؤون القانونية، ص.ب. 94064، Baton Rouge, لويزيانا 70804-9064 وإلى LEA. يجب أن يتضمن الطلب المكتوب اسمك وعنوانك ورقم الهاتف؛ واسم الطالب وعنوانه (إذا كان مختلفًا)؛ واسم LEA التي تقدم الادعاء ضدها، واسم LEA التي يحضر إليها الطالب (إذا كانت مختلفة)؛ وبيان سبب طلب جلسة الاستماع، بما في ذلك وصف لمشكلة LEA وبيان الوقائع المتعلقة بالمشكلة؛ واقتراحًا لتسوية المشكلة، إلى مدى ما لديك من معرفة. ويمكنك اختيار استخدام نموذج طلب عقد جلسة استماع حسب الإجراءات القانونية الموجود على موقع LDOE الإلكتروني. لن تتمكن من الحصول على جلسة استماع حسب الإجراءات القانونية المتبعة ما لم يحقق الطلب المكتوب الذي تقدمه كافة المتطلبات المذكورة أعلاه.

يجب تقديم طلب عقد جلسة استماع حسب الإجراءات القانونية في إطار عام من تاريخ علمك أو التاريخ المفروض لعلمك بالإجراء المزعوم الذي يشكل أساس النزاع مع LEA. لا ينطبق حد السنة في حال تم منعك من طلب عقد جلسة الاستماع بسبب قيام LEA بإدعاء محرف بحلها للمشكلة موضع الشكوى أو في حال قيام LEA بحجب المعلومات ذات الصلة والتي يطلب منها تزويدك بها بموجب IDEA.

## الخدمات القانونية

بناءً على طلب منك، يجب أن تقوم الوكالة بتزويدك بالمعلومات حول الخدمات القانونية المجانية أو المنخفضة التكلفة والخدمات الأخرى ذات الصلة إذا قدمت أنت أو LEA طلبًا لعقد جلسة استماع حسب الإجراءات القانونية.

## كفاية الإجراءات القانونية لطلب عقد جلسة الاستماع حسب الإجراءات القانونية

إذا وجدت LEA أن خطاب الطلب المقدم منك لعقد جلسة استماع حسب الإجراءات القانونية لا يتضمن كافة المعلومات المطلوبة المذكورة أعلاه، يمكن أن ترسل لك خطابًا ويحدد مأمور جلسة الاستماع أن طلبك لا يتوافق مع المتطلبات. إذا كانت LEA سترسل هذا الخطاب، فيتعين عليها القيام بذلك في غضون 15 يوم من تاريخ استلام طلبك عقد جلسة استماع حسب الإجراءات القانونية. يكون لدى مأمور جلسة الاستماع عندئذ خمسة (5) أيام لتحديد ما إذا كان طلبك كافيًا وسوف يقوم على الفور بإخطارك أنت و LEA كتابيًا بقراره. وإذا وافق مأمور جلسة الاستماع مع LEA، يتعين عليك إعادة تقديم طلب عقد جلسة استماع حسب الإجراءات القانونية بحيث يحقق كافة الشروط. وإذا لم تدحض LEA محتويات طلبك عقد جلسة استماع، فيعتبر عندها مليًا لكافة المتطلبات.

## رد وكالة التعليم المحلية على طلب عقد جلسة استماع حسب الإجراءات القانونية

يتعين أن تلتزم LEA بشروط محددة خلال فترة زمنية محددة بعد استلام طلبك بعقد جلسة استماع حسب الإجراءات القانونية الواجبة. في غضون 10 أيام من استلام طلبك عقد جلسة استماع حسب الإجراءات القانونية، يتعين قيام LEA بأمرين:

1. أن ترسل لك إشعار خطي فيما يتعلق بموضوع طلبك عقد جلسة استماع حسب الإجراءات القانونية متضمنًا:
  - أ. توضيح السبب الذي يكمن وراء عرض أو رفض LEA اتخاذ الإجراء الذي سيكون موضوع جلسة الاستماع المنعقدة حسب الأصول المرعية؛
  - ب. وصف الخيارات التي أخذها فريق IEP بعين الاعتبار وأسباب الرفض؛
  - ج. وصف كل إجراء من إجراءات التقييم والتقدير وسجل أو تقرير LEA الذي تستخدمه كأساس لقرارها؛ و
  - د. وصف للعوامل التي تراها LEA ذات صلة بما تقترحه أو ترفضه.
2. أن ترسل إليك ردًا خطيًا يتناول بشكل محدد القضايا.

ملاحظة: لا يتعين على LEA إرسال هذا الإخطار الخطي بعد تلقيها طلبك بعقد جلسة استماع حسب الإجراءات القانونية إذا سبق لها إرسال إشعار خطي سابق حول نفس الموضوع.

### عملية التسوية

في غضون 15 يوم من تاريخ استلام طلبك عقد جلسة استماع حسب الإجراءات القانونية، تقوم LEA بالدعوة لعقد اجتماع يسمى "اجتماع التسوية". ويجب أن يحضر الاجتماع ممثل عن LEA مع هيئة صنع قرار وأعضاء معينين من قبل IEP، كما يحدده الوالد و LEA، الذين يكون لديهم معلومات حول الوقائع المزعومة في طلب جلسة الاستماع. ما لم تُحضر المحامي خاصتك إلى هذا الاجتماع، فربما لا يكون لدى LEA محامياً في هذا الاجتماع. في هذا الاجتماع، ستقوم بمناقشة الوقائع التي تشكل أساس طلبك إعطاء LEA الفرصة لتسوية الأمور التي أثيرتها في طلبك. يمكنك الاتفاق مع LEA حول استخدام طرق بديلة لعقد اجتماع التسوية (مثل الاجتماع عبر الفيديو أو عبر الهاتف).

تنتهي مدة التسوية بعد مرور 30 يوم من تاريخ تقديم طلب عقد جلسة الاستماع في حال فشل الأطراف في التوصل إلى اتفاق. ويمكن أن تنتهي فترة التسوية بشكل فوري في حالة:

1. فشل الأطراف في التوصل إلى اتفاق وإخطار مأمور جلسة الاستماع بعدم رغبتهم في متابعة اتفاق التسوية؛ أو
2. فشل أحد الطرفين في المشاركة في اجتماع تسوية في غضون 15 يوم من تاريخ تقديم طلب عقد جلسة الاستماع حسب الإجراءات القانونية ومطالبة الطرف الآخر مأمور جلسة الاستماع بالمضي قدماً مع الإطار الزمني لجلسة الاستماع.

### اتفاق التسوية المكتوب

في حال التوصل إلى تسوية للنزاع في اجتماع التسوية، يجب أن توقع أنت و LEA على اتفاق ملزم قانوناً يكون:

1. عليه توقيعك وتوقيع ممثل LEA الذي لديه سلطة إلزام الوكالة؛ و
2. قابل للتنفيذ أمام أي محكمة أو سلطة مختصة (محكمة الولاية التي لها صلاحية تناول هذا النوع من القضايا) أو محكمة مقاطعة بالولايات المتحدة.

### مدة مراجعة الاتفاق

في حال التوصل إلى اتفاق في اجتماع التسوية، يمكن لأي من الطرفين إلغاء الاتفاق في غضون ثلاثة (3) أيام عمل من تاريخ توقيعك أنت و LEA على الاتفاق.

### مأمور جلسة الاستماع المستقل

يقوم مأمور جلسة الاستماع المستقل بعقد جلسة الاستماع حسب الإجراءات القانونية الواجبة. يحتفظ LDOE بقائمة بالأشخاص الذين يقومون بدور مأمور جلسة الاستماع المستقل إلى جانب قائمة بمؤهلات الشخص. لا يمكن أن يكون الشخص الذي يقوم بدور مأمور جلسة الاستماع موظفاً لدى LDOE أو LEA المشاركة في تقديم الرعاية للطفل أو التعليم، كما لا يكون لديه أية مصالح مهنية أو شخصية يمكن أن تتضارب مع موضوعيته في إجراء جلسة الاستماع. بالإضافة إلى ذلك، يجب أن يكون لدى مأمور جلسة الاستماع الدراية اللازمة بالقوانين واللوائح الفيدرالية التي تحكم خدمات التعليم الخاص، فضلاً عن، "التفسيرات القانونية" الصادرة عن محاكم الولاية أو المحاكم الفيدرالية؛ وأن يكون لديه المعرفة والقدرة على إدارة جلسات الاستماع طبقاً للممارسات القانونية القياسية؛ وأن يكون قادر على التوصل إلى القرارات وكتابتها وفقاً للممارسات القانونية القياسية. لا يعتبر الشخص المؤهل لإدارة جلسة استماع موظفاً لدى LEA أو الوكالة حكومية لمجرد أنه/أنها يحصل على مقابل من الوكالة الحكومية نظير قيامه بدور مأمور جلسة الاستماع.

قبل انعقاد جلسة الاستماع، سيقوم مأمور جلسة الاستماع المستقل بالاتصال بك و LEA لعمل الترتيبات اللازمة لاجتماع مسبق لجلسة الاستماع. أحد الأشياء التي ستقررهما في المؤتمر المسبق لجلسة الاستماع هو تحديد موعد جلسة الاستماع. يتم عقد الجلسة في المكان والزمان المناسبين لك و LEA. سيرسل لك مأمور جلسة الاستماع إخطاراً خطياً فيما يتعلق بموعد ومكان انعقاد الجلسة وغير ذلك من الأمور الإجرائية.

### موضوع جلسة الاستماع حسب الإجراءات القانونية

لن تستطيع عرض أموراً في جلسة الاستماع لم تذكرها في الطلب الذي قدمته لعقد الجلسة، ما لم توافق LEA على خلاف ذلك.



## حقوق جلسة الاستماع حسب الإجراءات القانونية

يحق لك LEA أن:

1. أن تكون برفقة مستشاراً قانونياً والحصول على استشارته وكذلك استشارة الأشخاص ذوي المعرفة والمدرسين فيما يتعلق بالتعليم الخاص أو مشكلات الطلاب ذوي الإعاقات؛
2. تقديم الأدلة والمواجهة والاستجواب وإلزام الشهود بالحضور؛
3. منع تقديم أي دليل في جلسة الاستماع لم يتم الكشف عنه قبل خمسة (5) أيام عمل على الأقل من موعد جلسة الاستماع؛ وفصل الشهود بحيث لا يسمع أحدهم شهادة الآخر؛ و
4. توفير مترجم، إذا لزم الأمر.

كوالد، يحق لك أيضاً أن:

1. تقرر ما إذا كان طفلك (موضوع جلسة الاستماع) سيحضر الجلسة؛
2. جعل الجلسة مغلقة أو مفتوحة للحضور العام؛ و
3. الحصول على نسخة مكتوبة أو نص إلكتروني من الوقائع ونسخة مكتوبة أو إلكترونية من قرار مأمور جلسة الاستماع المستقل، بما في ذلك نتائج الوقائع والاستنتاجات والأوامر دون أن تتحمل أي تكاليف لذلك.

## الإفصاح الإضافي عن المعلومات

قبل الجلسة، يحق لك الحصول على صورة من السجل التعليمي لطفلك، بما في ذلك كافة الاختبارات والتقارير التي بنت على أساسها المدرسة اقتراحها للإجراء أو رفضها له. قبل ما لا يقل عن خمسة (5) أيام عمل على الأقل من تاريخ جلسة الاستماع يجب عليك وعلى LEA الكشف لبعضكما عن التقييمات التي ينوي كل منكما استخدامها في جلسة الاستماع، ويجب تبادل نسخ من كل هذه التقييمات والتوصيات القائمة عليها قبل الموعد النهائي المحدد. في حال فشل أي من الطرفين في عملية الإفصاح في الموعد المحدد، يحق لمأمور جلسة الاستماع إلغاء الدليل من الجلسة. في حال كانت هناك عملية تقييم جارية ولم تكتمل بعد، من الضروري إخطار بعضكما البعض وكذلك مأمور جلسة الاستماع المستقل.

## وضع الطالب خلال إجراءات جلسة الاستماع حسب الإجراءات القانونية

باستثناء الحالات التي يكون فيها طفلك مخالفاً لإحدى قواعد LEA أو قيامه بفعل يشكل خطراً يضر به أو بالآخرين كما هو مبين في القسم بعنوان الإجراءات اللازمة عند اتخاذ الإجراءات التأديبية ضد الأطفال من ذوي الإعاقات، يظل طفلك في نفس الوضع التعليمي الحالي خلال عملية الاستماع أو إجراءات المحكمة إلا إذا وافقت أن و LEA على وضع آخر. إذا كانت جلسة الاستماع تنطوي على طلب قبول مبدئي في LEA، يتعين وضع طفلك، بعد موافقتك، في مدرسة عامة حتى نهاية الإجراءات.

## الإطار الزمني لجلسة الاستماع حسب الإجراءات القانونية

يتعين على مأمور جلسة الاستماع المستقل عقد الجلسة وإرسال القرار مكتوباً إليك وإلى LEA عبر البريد في غضون 45 يوماً من انتهاء فترة كما هو مبين أعلاه. يحق لمأمور جلسة الاستماع إعطاء تمديدات زمنية أبعد من فترة 45 يوم بناءً على طلب أي من الطرفين.

## قرارات جلسة الاستماع

يتم اتخاذ قرار مأمور جلسة الاستماع على أساس الأسباب الجوهرية القائمة على تحديد ما إذا كانت المدرسة قدمت لطفلك التعليم العام الملائم المجاني (FAPE) لطفلك. إذا كان طلبك لعقد جلسة استماع يشمل أو يقوم على أساس مخالفات إجرائية مزعومة، يمكن أن يجد مأمور جلسة الاستماع أن طفلك لم يتلق التعليم العام الملائم المجاني (FAPE) إذا تبين له أو لها حدوث المخالفات الإجرائية وأن هذه المخالفات الإجرائية:

1. أعاق حق طفلك في الحصول على التعليم العام الملائم المجاني (FAPE)؛
2. شكلت إعاقة كبيرة لفرصتك في المشاركة في عملية صناعة القرار فيما يتعلق بتقديم التعليم العام الملائم المجاني (FAPE)؛ أو
3. حرمان طفلك من المزايا التعليمية.

كجزء من قرار وأمر مأمور جلسة الاستماع، يمكنه أمر LEA بالالتزام بالشروط الإجرائية.

في حال رفضك لقرار مأمور جلسة الاستماع المكتوب، يحق لك رفع دعوى مدنية أمام في محكمة الولاية أو محكمة فيدرالية. يمكن أن يحق لك إقامة دعوى قضائية بموجب قوانين الولاية أو القوانين الفيدرالية الأخرى. وعلى الرغم من ذلك، إذا كنت تسعى للحصول على تعويض متاح أيضاً بموجب IDEA، يتعين عليك رفع مطالبك عبر جلسة استماع حسب الإجراءات القانونية الواجبة قبل رفع الدعوى المدنية.

في أي دعوى مدنية، فإن المحكمة:

1. تستلم سجلات الإجراءات الإدارية؛
2. تستمع إلى المزيد من الأدلة بناءً على طلب منك أو من LEA؛ و
3. تؤسس قرارها على الدليل الراجح وتمنح الغوث الذي تراه المحكمة مناسباً.

تتمتع محاكم المقاطعات في الولايات المتحدة بسلطة الحكم في الإجراءات التي تتم بموجب الجزء ب من IDEA بغض النظر عن مبلغ النزاع.

لا يوجد في IDEA ما يمنع أو يحد الحقوق والإجراءات والتعويضات المتاحة بموجب الدستور الأمريكي وقانون الأمريكيين المعوقين لعام 1990، والباب الخامس من قانون إعادة التأهيل لعام 1973 (الفصل 504)، أو القوانين الاتحادية الأخرى التي تحمي حقوق الطلاب من ذوي الإعاقة، إلا إنه قبل تقديم دعوى مدنية بموجب هذه القوانين لطلب المساعدة المتاحة أيضاً بموجب LEA، فيجب أن يوثق تم استفاد الإجراءات القانونية المتبعة المذكورة أعلاه وهذا يعني أنه يمكن أن يكون لديك سبل انتصاف أخرى متاحة بموجب قوانين أخرى تتداخل مع تلك التي توفرها IDEA، ولكن بشكل عام، للحصول على المساعدة بموجب تلك القوانين الأخرى، يتعين عليك أولاً استخدام سبل الانتصاف الإدارية المتاحة بموجب IDEA (أي، عملية الشكوى حسب الإجراءات القانونية المعمول بها، عقد اجتماع لاتخاذ قرار وإجراءات جلسة الاستماع الموضوعي) وذلك قبل التوجه مباشرة إلى المحكمة.

#### أتعاب المحاماة

يمكن أن تكون مؤهلاً للحصول على أتعاب المحاماة المعقولة إذا كان هناك محامياً يمثلك خلال جلسة الاستماع حسب الإجراءات القانونية (ويشمل ذلك الطعن والدعوى المدنية اللاحقة) وجاء الحكم في صالحك في نهاية المطاف. يمكن أن تتفاوض معك أو مع محاميك بشأن مبلغ التكاليف المستردة، ومن يسود، إذا لزم الأمر.

يحق لـ LEA مطالبتك بدفع أتعاب المحاماة إذا تقدمت بطلب جلسة استماع أو قمت برفع قضية لاحقة تافهة أو لا سبب لها أو دون وجود أساس لذلك، أو في حال استمرارك في التقاضي بعد أن يتضح لك أن القضية تافهة أو لا سبب لها أو دون أساس. كما يحق لـ LEA أو LDOE المطالبة بأتعاب المحاماة إذا كان طلبك عقد جلسة استماع قد تم لأي أغراض غير لائقة، مثل المضايقة أو التأخير بلا داعي أو لزيادة تكلفة التقاضي دون داع.

ولا تتوفر وساطة لتسوية الخلافات المتعلقة بأتعاب المحاماة. يجب تقديم دعوى للمطالبة بأتعاب المحاماة في محكمة الولاية أو المحكمة الفيدرالية المناسبة في غضون 30 يوم من تاريخ القرار النهائي الذي لا طعن عليه. أي أتعاب محاماة يجب أن تستند إلى الأسعار السائدة في المجتمع الذي رفعت فيه الدعوى أو الإجراءات ونوع جودة الخدمات المقدمة. لا يتم تقديم أي حوافز أو مضاعفة عند احتساب الأتعاب بموجب IDEA أو قانون الولاية.

## الإجراءات عند اتخاذ إجراءات تأديبية ضد الأطفال من ذوي الإعاقة

#### معلومات عامة

يحق لمسؤول المدرسة فصل الطالب من ذوي الإعاقة الذي يخالف قواعد مدونة سلوك الطلاب من موضعه الحالي إلى وضع تعليمي بديل مؤقت ملائم، أو التعليق لمدة لا تزيد عن 10 أيام دراسية متتالية (إلى الحد الذي تنطبق فيه هذه البدائل على الطلاب من غير المعوقين)، والفصل الإضافي لمدة لا تزيد على 10 أيام دراسية متتالية في نفس العام الدراسي لحوادث سوء سلوك منفصلة (طالما كان هذا الفصل لا يشكل تغييراً في الوضعية).

في حال تم فصل الطالب المعاق من موقعه الحالي لمدة تزيد عن 10 أيام دراسية متتالية، يجب أن تقوم LEA بتقديم الخدمات إلى المدى المطلوب خلال الأيام اللاحقة للفصل.

اتخاذ القرار لكل حالة على حدة

يحق لمسؤولي المدرسة نظر الحالات الفريدة على أساس كل حالة على حدة عند اتخاذ القرار فيما يتعلق بما إذا كان تغيير الوضع، تماشياً مع الإجراء التأديبي ذي الصلة، مناسباً للطلاب ذوي الإعاقة الذي خالف قواعد مدونة سلوك الطلاب.

سلطة إضافية

بالنسبة لتغيير الوضع التأديبي الذي يمكن أن يتجاوز 10 أيام دراسية متتالية، إذا تقرر أن السلوك الذي أدى إلى مخالفة قانون المدرسة ليس مظهرًا من مظاهر الإعاقة لدى الطالب، يحق لمسؤولي المدرسة تطبيق نفس الإجراءات التأديبية على الطلاب ذوي الإعاقة بنفس الطريقة ولنفس المدة التي يُطبق فيها الإجراء على الطلاب من غير ذوي الإعاقة شريطة استمرار جميع الخدمات التعليمية والخدمات ذات الصلة. يحدد فريق IEP الخاص بالطلاب البيئة التعليمية المؤقتة البديلة لمثل هذه الخدمات.

الخدمات

الخدمات التي يجب تقديمها للطلاب من ذوي الإعاقة الذي تم فصله من وضعه الحالي كطالب يمكن تقديمها في بيئة تعليمية مؤقتة بديلة.

يجب على LEA تقديم الخدمات للطلاب المعاق الذي تم فصله من موقعه الحالي طوال 10 أيام دراسية متتالية أو أقل في ذلك العام الدراسي وذلك إذا كانت تقدم خدمات لطالب غير معاق تم فصله بشكل مماثل.

في حال تم فصل الطالب المعاق من موقعه الحالي لمدة 10 أيام دراسية متتالية في نفس ذلك العام الدراسي وإذا كان الفصل الحالي لمدة 10 أيام دراسية متتالية أو أقل وإذا كان الفصل لا يتضمن تغييراً للموقع، يقوم الموظف المختص بالمدرسة بالتشاور مع واحد من معلمي الطالب على الأقل، بتحديد مدى الحاجة إلى الخدمات لتمكين الطالب من مواصلة المشاركة في منهج التعليم العام، برغم وجوده في بيئة أخرى، وإحراز التقدم تجاه الوفاء بالأهداف المحددة في IEP الطالب.

إذا كان الفصل يشكل تغييراً في الموقع، يحدد فريق IEP الخاص بالطلاب الخدمات المناسبة لتمكين الطالب من مواصلة المشاركة في منهج التعليم العام، بالرغم من وجوده في بيئة أخرى، وإحراز التقدم تجاه الوفاء بالأهداف المحددة في IEP الطالب.

تحديد المظاهر

في غضون 10 أيام دراسية من صدور أي قرار بتغيير وضعية الطالب من ذوي الإعاقة بسبب مخالفة مدونة سلوك الطلاب، يقوم LEA أو تقوم أنت أو أي من أعضاء فريق IEP المعنيين بمراجعة كافة المعلومات ذات الصلة في ملف الطالب لتحديد:

1. إذا كان السلوك المعنى سببه الإعاقة أو له علاقة قوية ومباشرة مع إعاقة الطالب؛ أو

2. إذا كان السلوك المعنى هو عبارة عن نتيجة مباشرة لفشل LEA في تطبيق IEP الخاص بالطلاب.

إذا قررت LEA بالاشتراك معك ومع أعضاء فريق LEA الخاص بالطلاب ذي الصلة بأنه قد تم استيفاء أي من هذه الحالات، فإنه يجب الوقوف على السلوك الذي سيشكل مظهرًا من مظاهر إعاقة الطالب.

إذا قررت LEA بالاشتراك معك ومع أعضاء فريق LEA الخاص بالطفل ذي الصلة بأن السلوك المتحدث عنه كان نتيجة مباشرة لإخفاق LEA في تنفيذ IEP، فإن LEA ستتخذ خطوات عاجلة لعلاج هذا القصور.

تحديد أن السلوك كان مظهرًا من مظاهر الإعاقة لدى الطفل

إذا تم تحديد أن السلوك كان مظهرًا من مظاهر الإعاقة لدى الطالب، فيجب على فريق IEP:

1. إجراء تقييم سلوك وظيفي (FBA)، ما لم تكن LEA قد أجرت FBA قبل السلوك الذي أدى إلى تغيير الوضع الذي حدث، وتطبيق خطة تدخل سلوكي (BIP) للطلاب؛ أو

2. وإذا كان قد تم وضع BIP، قم بمراجعة BIP، وقم بتعديلها، حسب الاقتضاء، لمعالجة السلوك.

باستثناء مت هو مبین فی الظروف الخاصة أسفله، يجب على LEA إعادة الطالب الوضع الذي تم فصله منه ما لم توافق أنت و LEA على تغيير الوضع كجزء من التعديل أو BIP.

### الظروف الخاصة

يمكن أن يقوم مسؤول المدرسة بنقل الطالب إلى وضع تعليمي بديل مؤقت لما لا يزيد عن 45 يوماً بغض النظر عما إذا كان السلوك قد تم تحديده على أنه مظهرًا من مظاهر الإعاقة لدى الطالب، إذا كان الطالب:

1. يحمل أو يحوز سلاحًا في المدرسة أو في حرم المدرسة أو في وظيفة مدرسية خاضعة لاختصاص LDOE أو LEA؛
2. بحوزته أو يستخدم عقارات غير قانونية عن علم، أو يبيع أو يستجدي بيع المواد الخاضعة للرقابة، أثناء تواجده في المدرسة أو المباني التابعة للمدرسة، أو وظيفة مدرسية خاضعة لاختصاص LDOE أو LEA؛ أو
3. ألحق إصابة جسدية خطيرة لشخص آخر أثناء تواجده في المدرسة أو المباني التابعة للمدرسة، أو وظيفة مدرسية خاضعة لاختصاص LDOE أو LEA.

### تعريفات

1. **المواد الخاضعة للرقابة** هي العقار أو المواد الأخرى المحددة في الجداول I أو II أو III أو IV أو V من قانون المواد الخاضعة للرقابة.
2. **العقار غير القانوني** يعنى مادة خاضعة للرقابة، ولكن لا تشمل مادة يتم حيازتها بشكل قانوني أو استخدامها تحت إشراف أخصائي رعاية صحية معتمد، أو التي يمكن حيازتها أو استخدامها بموجب أي صلاحية أخرى بموجب هذا القانون أو بموجب أي حكم آخر من أحكام القانون الفيدرالي.
3. **الإصابة الجسدية الخطيرة** تعني إصابة جسدية تتلوى بقدر كبير على خطر الموت؛ أو تسبب الألم الجسدي البالغ؛ أو التشويه الواضح طويل الأمد؛ أو فقدان أو ضعف لأحد أعضاء الجسم أو أجهزته أو قوته.
4. **تحمل كلمة سلاح** المعنى المحدد للمصطلح "سلاح خطير" في المادة 930 من القانون 18 لقوانين الولايات المتحدة.

### إخطار

في نفس التاريخ الذي يتم فيه اتخاذ قرار الفصل الذي يشكل تغييراً في وضع الطالب من ذوي الإعاقة بسبب مخالفة مدونة سلوك الطالب، يتعين على LEA إخطارك بذلك القرار وتزويدك بإخطار الإجراءات الوقائية.

الإحالة إلى والإجراءات بواسطة السلطات القضائية وسلطات إنفاذ القانون

لا يوجد في هذه اللوائح ما يمنع LEA من الإبلاغ عن جريمة يرتكبها الطالب من ذوي الإعاقة إلى السلطات المناسبة أو ما يمنع إنفاذ قوانين الولاية والسلطات القضائية من ممارسة مسؤولياتها فيما يتعلق بتطبيق القوانين الفيدرالية أو قوانين الولاية على الجرائم التي يرتكبها الطالب من ذوي الإعاقة.

### إحالة السجلات

في حال إبلاغ LEA عن جريمة يرتكبها الطالب من ذوي الإعاقة، يتعين على LEA التأكد من إحالة نسخاً من سجلات التعليم الخاص والإجراءات التأديبية الخاصة بالطالب لدراساتها من قبل الجهات التي يتم إبلاغها بالجريمة، على أن يكون ذلك في إطار الحد المسموح به بموجب FERPA.

### تغيير الوضع بسبب الفصل التأديبي

يعتبر فصل الطالب من ذوي الإعاقة من وضعه/وضعها التعليمي الحالي هو تغيير في الوضع إذا:

1. كان الفصل لمدة تزيد عن 10 أيام دراسية متتالية؛ أو
2. تعرض الطالب لسلسلة من عمليات الفصل التي تشكل نمطاً لأن:
  - أ. مجموع سلسلة الفصل يزيد عن 10 أيام دراسية متتالية في سنة دراسية واحدة؛
  - ب. تشابه سلوك الطالب إلى حد كبير مع سلوكه في الحوادث السابقة التي أدت إلى سلسلة الفصل؛ و



ج. من العوامل الإضافية مثل طول مدة الفصل في كل مرة، وإجمالي وقت الفصل الذي تعرض له الطالب، وتقارب مرات الفصل من بعضها البعض.

إذا كان نمط عمليات الفصل يشكل تغييراً في الوضع يتم تحديده على أساس كل حالة منفصلة بواسطة LEA، وإذا كان، في حالة الطعن فيه، خاضعاً للمراجعة من خلال الإجراءات القانونية والإجراءات القضائية.

#### الطعن

في حال رفضك لأي قرار يتعلق بالوضع أو تحديد المظهر، يمكنك الطعن على القرار بطلب عقد جلسة استماع حسب الإجراءات القانونية.

سلطات مأمور جلسة الاستماع حسب إجراءات قانون الولاية

مأمور جلسة الاستماع حسب الإجراءات القانونية للولاية يمكنه إجراء جلسة الاستماع حسب الإجراءات القانونية وإصدار الأحكام. يحق لمأمور جلسة الاستماع:

1. إعادة الطالب ذي الإعاقة إلى الوضع الذي تم فصله منه إذا قرر مأمور جلسة الاستماع أن ذلك الفصل كان مخالفاً للشروط أو أن سلوك الطالب كان مظهرًا من مظاهر الإعاقة لديه؛ أو

2. يأمر بنقل الطالب إلى وضع تعليمي بديل مؤقت ملائم لما لا يزيد عن 45 يومًا دراسيًا إذا رأى مأمور جلسة الاستماع أن الإبقاء على الوضع الحالي يمكن بدرجة كبيرة أن يؤدي إلى إيذاء الطالب أو الآخرين.

يمكن تكرار إجراءات الاستماع هذه وإعطاء 45 يوم إضافي إذا رأت LEA أن الإبقاء على الوضع الحالي يمكن بدرجة كبيرة أن يؤدي إلى إيذاء الطالب أو الآخرين.

عند طلب عقد جلسة استماع، يحق لك أو لـ LEA الطرف في النزاع الحصول على فرصة جلسة استماع نزيهة حسب الإجراءات الواجبة تتماشى مع شروط الشكوى حسب الإجراءات الواجبة وإجراءات فض النزاع فيما عدا:

1. تقوم LDOE أو LEA باتخاذ الترتيبات اللازمة للتسجيل بعقد جلسة الاستماع حسب الإجراءات القانونية الواجبة، والتي يجب أن تتم في غضون 20 يوم دراسي من تاريخ تقديم طلب عقد جلسة الاستماع. يقوم مأمور جلسة الاستماع باتخاذ القرار في غضون 10 أيام دراسية بعد جلسة الاستماع.

2. ما لم توافق LEA خطياً على التخلي عن الاجتماع، أو توافق على استخدام الوساطة، يتعين إجراء اجتماع تسوية في غضون سبعة (7) أيام من تاريخ استلام إخطار طلب عقد جلسة الاستماع. ويتم عقد جلسة الاستماع حسب الإجراءات القانونية ما لم تتم تسوية الموضوع بما يرضي كلا الطرفين في غضون 15 يوم من تاريخ استلام إخطار طلب عقد جلسة الاستماع.

3. تتطلب LDOE استبعاد أي دليل لم يتم الكشف عنه قبل ثلاثة (3) أيام عمل على الأقل من موعد جلسة الاستماع؛ ما لم يوافق الأطراف على خلاف ذلك.

#### الوضع خلال الطعن

عند طلب عقد جلسة استماع عاجلة من قبلك أو من قبل LEA، يتعين بقاء الطالب في الوضع التعليمي البديل المؤقتي انتظار قرار مأمور جلسة الاستماع أو إلى حين انتهاء المدة الزمنية المحددة أيهما يأتي أولاً، ما لم توافق أنت و LDOE أو LEA على خلاف ذلك.

إجراءات الحماية للطلاب الذين لم يتأهلوا بعد للتعليم الخاص والخدمات ذات الصلة

إذا لم يصدر قراراً بعد بأهلية الطالب للحصول على التعليم الخاص والخدمات ذات الصلة، وقام الطالب بمخالفة مدونة سلوك الطالب، ولكن يكون لدى LEA العلم (كما هو محدد أسفله) قبل السلوك الذي أدى إلى اتخاذ الإجراء التأديبي، أن الطالب من ذوي الإعاقة، فيمكن أن يحق للطالب الحصول على أنواع الحماية كما هو مبين في هذا الإخطار.

أساس المعرفة بالمسائل التأديبية

يفترض أن يكون لدى LEA معرفة بأن الطالب من ذوي الإعاقة، إذا حدث، قبل السلوك الذي أدى إلى اتخاذ الإجراء التأديبي:

1. أعربت عن مخاوفك كتابة بأن طفلك قد يحتاج إلى التعليم الخاص والخدمات ذات الصلة إلى المسؤول الإداري أو الإشرافي للوكالة التعليمية الملائمة أو لمعلم الطفل؛
2. طلبت تقييمًا يتعلق بأهلية الحصول على التعليم الخاص والخدمات ذات الصلة بموجب IDEA؛ أو
3. أعرب معلم طفلك أو مسؤول LEA عن مخاوف محددة فيما يتعلق بوجود نمط سلوكي يظهره طفلك بشكل مباشر إلى مدير التعليم الخاص في LEA أو إلى مسؤول إشرافي آخر لدى LEA.

استثناء

لا تعتبر LEA على دراية إذا:

1. لم تسمح بإجراء تقييم لطفلك أو رفضت خدمات التعليم الخاص؛ أو وقعت على إلغاء رسمي لاستمارة موافقة؛ أو
2. تم تقييم طفلك وتحديده على أنه ليس طالبًا من ذوي الإعاقة بموجب IDEA.

الشروط التي تطبق عند وجود أساس للمعرفة

إذا لم يكن لدى LEA علم، قبل اتخاذ الإجراءات التأديبية ضد أحد الطلاب، بأن ذلك الطالب من ذوي الإعاقات، فقد يخضع الطالب لإجراءات تأديبية تسري على الطلاب الذي لا يعانون من أي إعاقات والذين ارتكبوا سلوكيات مشابهة.

ومع ذلك، إذا تم التقدم بطلب لتقييم الطالب خلال الفترة التي يخضع فيها الطالب للإجراءات التأديبية، فإنه يجب إجراء التقييم بشكل سريع.

والى أن يكتمل التقييم، يظل الطالب في الوضع التعليمي المحدد من قبل السلطات المدرسية، والذي يمكن أن يتضمن التعليق أو الترحيل بدون الخدمات التعليمية. إذا تم تحديد الطالب على أنه من ذوي الإعاقة، مع الأخذ بعين الاعتبار المعلومات من الذي أجرته LEAE والمعلومات المقدمة منك، فيجب أن تقدم LEA التعليم الخاص والخدمات ذات الصلة وفقًا لـ IDEA.

## شروط الوضع أحادي الجانب بواسطة آباء الأطفال في المدارس الخاصة على نفقة الدولة معلومات عامة

الأطفال ذوي الإعاقة الموضوعين في المدارس الخاصة من قبل آباءهم يعني الأطفال من ذوي الإعاقة المسجلين بواسطة آباءهم في المدارس الخاصة، بما في ذلك المدارس الدينية أو المنشآت المستوفية لتعريف المدارس الابتدائية والثانوية.

لا تطلب IDEA من LEA دفع تكلفة التعليم، بما في ذلك التعليم الخاص والخدمات ذات الصلة، لطفل من ذوي الإعاقة في مدرسة أو منشأة خاصة إذا قامت LEA بتوفير FAPE للطفل ثم قررت بعد ذلك وضع الطفل في مدرسة أو منشأة خاصة. وعلى الرغم من ذلك، يجب على LEA التي تقع المدرسة في نطاقها تضمين الطفل بين السكان الذي يتم تلبية احتياجاتهم بموجب أحكام IDEA فيما يتعلق بالأطفال الذين يضعهم آباءهم في المدارس الخاصة.

تسديد تكاليف وضع الطالب في المدرسة الخاصة

إذا كان طفلك قد حصل سابقًا على التعليم الخاص والخدمات ذات الصلة تحت إشراف LEA، وقررت تسجيل طفلك في رياض أطفال خاصة أو في مدرسة ابتدائية أو ثانوية خاصة دون موافقة LEA أو إحالة منها، يمكن أن تطلب المحكمة أو مأمور جلسة الاستماع من LEA رد التكاليف التي دفعتها لهذا التسجيل إذا وجدت المحكمة أو مأمور جلسة الاستماع أن LEA لم تجعل FAPE متاحًا لطفلك في الوقت المناسب قبل التسجيل وأن الوضع الخاص ملائم. يمكن أن تجد المحكمة أو مأمور جلسة الاستماع أن الوضع الأبوي ملائمًا حتى وإن كان لا يتوافق مع المعايير التي يتم تطبيقها على التعليم من قبل LEA و LDOE.

حدود رد التكاليف

التكاليف التي يعاد سدادها يمكن تقليلها أو رفضها إذا:

1. في اجتماع IEP الأحدث الذي حضرته قبل فصل طفلك من LEA، لم تخبر فريق LEP بأنك ترفض الوضع المقترح من LEA لتقديم FAPE لطفلك، مشيرًا، بما في ذلك، إلى مخاوفك وبيتك تسجيل طفلك في مدرسة خاصة على نفقة الدولة، أو
2. على الأقل 10 أيام عمل (بما في ذلك أي عطلات قد تأتي في يوم عمل) قبل فصل طفلك من LEA، لم تقدم إخطارًا خطيًا إلى LEA بالمعلومات؛ أو

3. قبل 10 أيام على الأقل من فصل طفلك من المدرسة العامة، أبلغتك LEA بعزمها تقييم طفلك، ولكنك لم تجعل طفلك متاحاً لحضور مثل هذا التقييم؛ أو

4. بناءً على حكم محكمة بأن الإجراءات التي اتخذتها لم تكن معقولة.

ومع ذلك، فإن التكاليف التي يتم استردادها:

1. يجب عدم تقليها أو انكارها نتيجة الفشل في تقديم مثل هذا الإخطار إذا:

أ. منعتك LEA من تقديم الإخطار؛

ب. لم تستلم إخطاراً بمسؤوليتك عن تقديم الإخطار المذكور أعلاه؛ و

ج. الامتثال مع الشروط المذكورة أعلاه سيؤدي إلى الإيذاء البدني لطفلك.

2. يمكن، حسب تقدير المحكمة أو مسؤول جلسة الاستماع، عدم تقليها أو رفضها إذا فشلت في تقديم الإخطار المطلوب إذا:

أ. لا تعرف القراءة والكتابة أو لا تجيد الكتابة باللغة الإنجليزية؛ أو

ب. الالتزام بالمطلب المذكور أعلاه يؤدي إلى الإيذاء العاطفي لطفلك.

## الرسم البياني لمقارنة تسوية النزاع بوزارة التعليم بولاية لويزيانا

جلسة الاستماع حسب الإجراءات القانونية	شكوى رسمية	شكوى غير رسمية/ERP	الوساطة	تسهيل برنامج التعليم الفردي (IEP)	الأسئلة
الوالد أو وكالة التعليم المحلية أو الوكالة العامة	أي فرد أو منظمة، بما ذلك أولئك من خارج الولاية	الوالد وLEA أو الوكالة المحلية، ولكن يجب أن تكون تطوعية لكليهما	الوالد وLEA أو الوكالة المحلية، ولكن يجب أن تكون تطوعية لكليهما	الوالد وLEA أو الوكالة المحلية، ولكن يجب أن تكون تطوعية لكليهما	من يمكنه بدء هذه العملية؟
سنة من تاريخ المخالفة المزعومة	سنة واحدة من تاريخ علم الطرف بالمشكلة أو يُفترض أن يكون على عمل بها	سنة واحدة من تاريخ علم الطرف بالمشكلة أو يُفترض أن يكون على عمل بها	غير محدد	غير محدد	ما هو الإطار الزمني للتقديم؟
أي مسألة تتعلق بالتحديد والتقييم والوضع التعليمي وتقديم FAPE	المخالفات المزعومة لـ IDEA واللوائح التنفيذية الخاصة بالولاية والفيدرالية	المخالفات المزعومة لـ IDEA واللوائح التنفيذية الخاصة بالولاية والفيدرالية	نفسها كالشكوى حسب الإجراءات القانونية، بما في ذلك المسائل التي تثار قبل تقديم الشكوى حسب الإجراءات القانونية المعمول بها	محتويات IEP	ما هي القضايا التي يمكن حلها؟
45 يوم من نهاية فترة التسوية ما لم يتم منح تمديدات محددة للإطار الزمني	45 يوم من نهاية ERP ما لم يتم منح تمديد محدد	15 يوم من تاريخ استلام الشكوى الرسمية ما لم يتم منح تمديد بناء على طلب مشترك من كلا الطرفين	غير محدد	غير محدد	ما هو الإطار الزمني لحل المشكلات؟
مأمور جلسة الاستماع	محقق شكوى LDOE	الوالد وLEA أو الوكالة المحلية بالاتفاق. وإذا لم يحدث، يمكن يتابع الوالد مباشرة الشكوى الرسمية أو الإجراءات القانونية الواجبة.	الوالد وLEA أو الوكالة المحلية مع وسيط العملية تطوعية، يجب أن يوافق كلا الطرفين على أي تسوية.	فريق IEP (يتخذ القرارات بتوافق الآراء.) لا يشارك ميسر IEP بأي حال من الأحوال في القرارات.	من يقوم بحل المشكلات؟

